



**ADAPTADOS
Y
ADOPTADOS,
NUEVA
SECCION
DE
XIRIMIER**

Año 1 - Número 8 - 30 Julio 88 - Precio: 100 Ptas.



Los partidos políticos analizan 12 meses de gestión municipal en Lluçmajor

Cala Blava ya tiene centralita telefónica



Aspecto que ofrece el futuro terreno de juego del nuevo Polideportivo del Arenal, donde se nos aseguró que ya se podría jugar el próximo Trofeo Ciudad de Lluçmajor, el día 21 de agosto.

DEPORTES:

**PETANCA
ATLETISMO
CICLISMO
TIRO
VELA
FUTBOL**



**ELECTRONICA
EN GENERAL**

**PRECIOS
DE IMPORTACIÓN**

Calle Balears, 14
S'ARENAL

**INFORMACIÓN Y PUBLICIDAD**

Calle Amílcar, 16
Tels. 26 66 73 - 26 65 01
Plaza Mayor, nº 1 - Tel. 26 53 74

S'Arenal
DIRECTOR:

Jaime Alzamora Bisbal

COORDINACIÓN-REDACCIÓN:

Íomeu Sbert Barceló

REDACTORES Y COLABORADORES:

Antonio Galmés Riera
Jordi Perelló Frontera
P.J. Llabrés
Tolo Sbert Nicolau
Mateu Monserrat Pastor
Antonio Pomar
M^a del Carmen Roca
José Alvarado
Nicolau Cassellas Flaquer
Arnaldo Tomás
Jordi Mulet
Dr. Mariano Rosselló Barbará
Jaime Morey

ILUSTRACIONES:

Tolo Riera

FOTOGRAFÍA:

Foto Quintín

EDITA:

Informacions Llevant, S.A.
Tel. 55 03 28

DEPÓSITO LEGAL

PM 23-1988

«S'Unió de S'Arenal» no se responsabiliza de la opinión de sus colaboradores ni se identifica necesariamente con la misma. La opinión de la revista se expresa únicamente a través del artículo Editorial.

Editorial**Diumenges i dies feiners**

Quan arriba el diumenge, molts de ciutadans dels que van a missa i dels que no hi van, sia la majoria d'uns o dels altres, això no fa el cas, es creien que els diumenges era dia de descans. Però els que tenen la desgràcia, que a casa seva estigui prop d'un «contenedor de bassures» o de fems, que deim en bon mallorquí, tant si estan a primera fila amb vista a tota la badia, com a darrera, amb la quantitat de porqueria escampada pe'n terra, a causa de no estar ben fèrmedes les bosses, que han hagut de deixar asimeteix en terra, perquè el depòsit ja estava plè, també a causa dels cans i dels moixos, però principalment per causa dels que mos comanden, que no han estat capaços de, al manco en s'estiu, fer retirar els dissabtes en la nit els fems i mos trobam tots els diumenges, davant un fet lamentable per la vista i pels olors, fet que pot posar en perill la **PROPAGANDA TURÍSTICA DE LA ZONA**.

Podriem demanar i demanam a n'els veinats que, quan els «contenedors» estiguin plens, guardin els fems fin l'endemà, si poren, però també creim, que els veinats, que paguen el que se les demana, poren exigir a n'els que cobren per comandar, que resolguin aquest problema, que al manco els hauria de llevar la son per diferents motius.

Una cosa que a n'els veinats la mos lleva a sa son, diumenges i dies feiners és la plaga de motos, que circulen, creim, en condicions no massa legals per fer-ho, p'els renous i les velocitats que desenvolupen per carrers i passatjes, on la velocitat està llimitada, però a n'es motoristes les pareix que la llei no està feta per ells. Si qualque guàrdia, dels que siguin, algún dia estàs un poc feiner o algún capdeventer dels seus es sentís inspirat... i es posas davora un semàfor, i que a n'el guarda no el veiessin gaire, voria passar en vermei, algún cotxe, però motes tenguent un poc de paciència, a voler. ¿No seria possible a tota aquesta gent, que en pujar a una moto pareix que el cervell les ha tornat aigo, fer-los passar per s'arrasadora, que passat tots, o sia, cumplir s'airet la llei?

Creim que el primer se les faria un gran bé a ells mateixos i tothom ho agrairia.

Se mos ha fet llarga la cosa i d'altres coses dels dies feiners, en parlarem un altre dia.

MERCADO BAHIA

CENTRO ALIMENTACION ARENAL

Ejército Español, 67 (frente Hotel Bahía de Palma) - Gran i General Consell, 42 (edif. COPD) - Tel. 26 99 87



Comidas rápidas para llevarse.

Legumbres cocidas - Papas fritas.

Helados - Pollos al ast - Pizzas

TODO EN

MERIENDAS BAHIA

y CAFETERIA MERCAT

Meriendas - Sandwiches - Tapas

Desayunos - Bocadillos

La nostra platja (I)

per Joan Llabrés Ramis

Qui t'ha vist i qui te veu...! La primera vegada que vaig veure la nostra platja fou l'any 1929 -jo aleshores tenia 10 anys- i vaig romandre admirat i profundament sorprès, els ulls se m'ompliren de blavor davant tanta d'aigua arreglada des del Cap Enderrocat fins al Cap de Cala Figuera i entre aquests dos la retxa blava de l'horitzó, que tanca la badia.

-Mun pare, això és la mar? Què d'aigo...!

-I si vessis sa que hi ha davall! em contestà humorísticament.

Però l'arena antany no era neta, porgada i per tant blanca com és ara. Ran de l'aigua, moltes voltes a l'any, hi havia caramulls d'alga que els temporals havien tret. Als meus ulls petits em semblaven petites muntanyes. I arreu de la platja s'hi veien tiges, brots i fulles d'alga a més de «pets de monja» com s'anomenen vulgarment unes bolles com a pilotes, de fibra vegetal, que desiriara les onades treien i se l'entornaven. Amb aquestes bolles o pilotes els Picarolers confeccionaven els picarols i les esquelles.

La part més alta de la platja es trobava farcida de cards marins i d'assutzenes que desprenien un pefum deliciós. L'arena de la platja arribava fins a la primera fila de les cases i hotels actuals. La vegada que he vist la mar més enfolida fa uns trenta anys, en què l'aigua de la mar arribà fins a l'actual bar Dallas, en el mateix carrer de La Porciúncula.

La platja era totalment deserta i solitària, llevat d'una dotzena de persones, alguns dies, que hi transitaven i d'uns pagesos ben



comptats que amb el carro venien a cercar alga per posar a les estables i boveres i que llavors s'emprava com a fems en el camp.

Però devers l'any 40 començaren a tirar-se a la platja bastants d'estiuetjants. I les nostres zeloses i diligents autoritats, vegeren que allò era un vertader desgavell. I després de madurar-ho i de prémer el suc del cervell, decidiren fitar, amb rètols ben visibles, les parcel·les respectives. Així, començant de la desembocadura del Torrent dels Jueus, tirant cap a Ciutat, hi sembraren les respectives inscripcions: «Mujeres», després «Hombres» i finalment «Bestias». La promiscuitat estava totalment vedada. No en mancava d'altra per a aquelles saons. Cada parcel·lació era d'uns vuitanta metres...

Accidents orogràfics? Molt pocs. La línia divisòria entre mar i terra era -i és encara ara- seguida i una mica sinuosa. A l'altura de l'actual Taurus Park Hotel, a unes trescentes passes, mar endins, des de la platja s'hi troba una roca submergida i llarguera, plena de vegetació subaquàtica. L'any 1937, en plena guerra civil espanyola, els avions menorquins, creient que es tractava d'un sub-

marí, la bombardejaren. Els estudiants de La Porciúncula, des del terrat, contemplaren com hi queien, una darrera l'altra, unes deu bombes. Però el «submarí» -la roca- no el feu ni cas i naturalment no s'afonà, perquè ja està prou afonada.

A un quilòmetre aproximadament del Torrent dels Jueus, tirant cap a Ca'n Pastilla, l'any 31 i més tard encara, quan hi havia mar baixa, les onades deixaven al descobert un esplet de fragments de ceràmica fina i vermellenca, que semblava sigil·lata. Tal volta allà mateix hi va naufragar una nau romana, fa més de dos mil anys.

Davant l'Hotel «Los Angeles» hi ha unes altres roques submarines, més extenses que l'anterior, que es troben a unes snoucentes passes, a que s'hi pot arribar nadant. A la roca central un s'hi pot posar dret i l'aigua li arriba fins a la cintura. Aquelles roques, plena de vegetació submarina, són riques en pops i altres cefalòpods.

I ara escoltau una anèdota que passà en aquestes latituds. En Pere Roca de Ca'n Morei, molt bon amic nostre, tenia una pas-

tereta i li agradava ferm anar a embotonar qualche llobet. I un bon dia me colombra un pop. Ell sense peresa embraona la fitora, el treu i el posa dins un pot de llauna, que ja duia a posta. I el més tranquil del món segueix pescant. Es gira darrera i me veu el pop trescava per dins la pastera. Hem de recordar que els pops li fan molta por. I què fa ell? Puja damunt el banc de la pastera i, amb el cap del rem, li donà una planisada. Però l'animalet ni per aquestes. I ell cops i més cops...! I lo que va aconseguir va ser fer esfondrar una de les posts de la barca. I naturalment ell, el pop i la pastera, tots tres se n'anaren a fons. Ell i la barca pogueren arribar a la platja i del pop no en va sebre mai noves. Vint anys després va regalar a La Porciúncula, aquesta petita embarcació, que vàrem restaurar i li posarem el nom de Na Moreia. L'empràrem bastants d'anys per recórrer aquestes roques.

A uns 250 metres, mar endins, s'hi troba una altra roca més petita. Està a 27 pams de profunditat. He sentit dir que es tracta d'un peci o embarcació allà, afonada allà pot ser fa milers d'anys...!

(seguirà)

Antonia Maestre Jaume, nueva asistente social en S'Arenal-Llucmajor

Conocimos a nuestro nuevo, primero por parte municipal en S'Arenal, asistente social. Decimos por parte municipal, pues que en la Parroquia hace tiempo que viene trabajando en estos menesteres una persona, si bien compartido el trabajo por los vecinos de Ca'n Pastilla, Es Coll y Es Molinar. Hace, como decíamos, alrededor de un mes que nos llamó nuestro buen amigo, el regidor y Delegado de la Alcaldía de Llucmajor en S'Arenal Manolo Rodríguez Valencia, para presentarnos a Carmen Vidal y Antonia Maestre que al alimón con el INEM había contratado el consistorio llucmajorer.

Propusimos la presentación, pues no se sabía a ciencia cierta cual de las dos se encargaría de los muchos problemas de las gentes del Arenal. Después de este tiempo parece que se quedará entre nosotros Antonia Maestre Jaume, si bien muchas veces habrá un trabajo de prospección y primer estudio conjunto de las dos asistentes. Antonia nos recalcó que era «asistente» y no «asistenta» por muchas faldas que llevara. Simple anécdota.

Nuestra asistente es nacida en Llucmajor, ha cursado los tres cursos que son necesarios para la ob-

tención del título y hasta que no hubo hecho COU y conocido a otra amiga, también asistente, no se decidió por esta profesión que ahora ama y que ya considera como vocacional. Es la primera vez que trabaja en estos menesteres, y como buena llucmajorera, conoce la problemática del Arenal, aunque también, sinceridad que le honra, nos dice que un poco superficialmente. Eso sí, confía que en poco tiempo conocerá su terreno a fondo.

El horario que tiene para su trabajo es de 8'30 a 14'30, si bien este no es lo que podríamos llamar horario de despacho, que será el de todos los martes por la tarde en la Oficina Municipal.

Antonia Maestre, nos dice, que los problemas que hasta ahora vislumbra son los de la juventud con su problemática de la droga y falta de un empleo. Y los de la tercera edad que se centran primordialmente en demanda de una residencia al estar solos y sin familia. Los problemas familiares también cuentan mucho, «llevo una semana trabajando, nos dice Antonia Maestre, y tengo el cartera 12 casos». Antonia Maestre tiene que intentar solucionar los problemas que se le presentan y para



Antonia Maestre Jaume, con el Batle de S'Arenal

ello es necesario contactar con centros de todas clases. A este respecto nos dice, cuando el problema viene de una persona censada en el Ayuntamiento de Palma, la aconseja y le pone en contacto con un centro de la calle Gral. Ricardo Ortega.

«No damos dinero, nos enfatiza Antonia, ni género de ninguna clase. Para estos casos estan otras instituciones tal como Cáritas por ejemplo. Nosotros solamente escuchamos, estudiamos la casuística, y procuramos darle una justa solución. Contamos con el apoyo del Ayuntamiento, por descontado, y también del Govern Balear, al cual

tramitamos peticiones de ayudas.

Antonia Maestre termina su contrato el 31 de Diciembre. Ignora si continuará o no. «De lo que estoy segura, nos comenta, es de que si yo no sigo, la persona que me sustituya -si alguien lo hace- encontrará el servicio montado».

Hasta aquí lo que nos contó para Vds. Antonia Maestre Jaume que tenía prisa, pues había concertado una cita de trabajo. Suerte y éxitos Antonia, que si tu los tienes los tendrá nuestro pueblo y ya sabes que S'UNIO DE S'ARENAL está a tu completa disposición.



Especialidad en
PAELLAS, ARROZ BRUT
y
CARNES FRESCAS A LA
PARRILLA

Restaurante PEPES

C/. Nansas (junto Club Náutico)
Tel. 26 33 67

CA'N PASTILLA
Palma de Mallorca

Fusteria

J. Dons

Carretera Militar, 167 - Tel. 26 07 74 - SES CADENES
S'ARENAL - Mallorca



Cuida aquesta plana Jordi Perelló

Per considerar-ho d'interès i perquè tot el que antany a s'història de S'Arenal te cabuda a ses planes de S'UNIO DE S'ARENAL, reproduïm avui es sermó que a església plena i amb la presència de bastants de membres d'es nstre consistori va pronunciar es nostre Rector, Jordi Perelló, llubiné de naixement, però arenaler de sentiments.

Aquí el teniu, il·lustrat amb dues fotografies d'es ball de l'oferta que ballaren d'allò més bé, unes guapes nines del col·legi de Ca Ses Monges.

Homilia de Sant Cristòfol

per Jordi Perelló

Una vegada més ens tornam reunir en el mateix lloc a on ho feren els nostres avant-passats, fa noranta dos anys, per a fer festa en el dia de Sant Cristòfol.

Crec que és bo recordar l'origen del nostre poble, perquè conèixer les pròpies arrels ens fa conèixer amb més profunditat el que som i ens dona força per a treballar amb l'idea de crear una comunitat més solidària.

Sabem que en el segle passat, a la desembocadura del torrent de l'algar, hi acudien sovint els pagesos de Llucmajor a carregar d'alga per a tapar les eres després de batre o per a adobar la terra. També hi acudien els trencadors de marès ja que hi havia molta demanda i el terreny era propici, i gent per a prendre banys de mar perquè ja es deia que eren bons per a la salut.

Aleshores aquest lloc era conegut amb el nom de «El pouet d'en Vaquer», fent al·lusió a un pou que hi havia devora la platja del que se servien els antics atalaiers.

Devers l'any 1868 es començà a construir algunes barraques pels pagesos i pels trencadors que ja començaven a ser nombrosos.

Això féu que l'Ajuntament de Llucmajor es preocupàs d'obrir un nou camí directe a aquest lloc perquè abans s'hi havia d'arribar pel «Camí del Palmer» que obligava a donar un llarg rodeig. Aquest nou camí



Ball de l'oferta per les nines de l'escola de Ca Ses Monges.

directe obri noves possibilitats: es començà a vendre solars i a construir les primeres casetes i barraques per a estiuejans trencadors i pagesos cercadors d'alga.

Devers l'any 1895 ja hi havia prou gent, sobretot a l'estiu, degut als estiuejans.

L'any 1896 es posà la primera pedra i el 12 de juliol del mateix any es beneí la primera part de l'església.

Havia arribat l'hora d'escollir titular a la nova església i es feu. El grup més nombrós eren els trencadors, per tant el titular fou la seva patrona, la Mare de Déu de la Lactància, coneguda amb el nom de la Mare de Déu del pit o de la mamella. En el segle XVI els trencadors i picapedrers ja tenien a Llucmajor capella pròpia a la seva patrona.

Aquest lloc «Desembocadura del torrent de l'Algar» o «Es pouet d'En Vaquer» cada dia era més freqüentat per estiuejans i s'arribà a donar-li el nom de «Balneario de San Cristóbal». Aquest sant és el patró dels banyistes. Serà aquesta la raó de tenir-los com a co-patró?...

Devers l'any 1900 les obres de l'església se començaren a retrassar per falta de recursos. A més de fer rifes es projectà una gran festa per a recaptar diners per a poder seguir les obres. Per a aquesta gran festa s'escollí el dia 10 de juliol, festa de Sant Cristòfol. Degut a què la festa tingué èxit l'any següent es repetí per a aconseguir acabar les obres definitivament.

Aquesta data del 10 de juliol va pareixer molt propícia per a celebrar festa a S'Arenal ja que era després de segar i batre i abans de la recollida de les ametles. Així s'establí el costum que quedà com institucionalitzada i des de llavors la festa de Sant Cristòfol, s'ha

anat repetint moltes vegades fins arribar al nostre temps.

Tots nosaltres estam reunits per a fer festa, per a celebrar la festa del nostre poble, i també per a celebrar l'esclatò de de l'estiu que, com es diu, «tot Mallorca és un fester des d'ara fins a Sant Miquel».

Les nostres festes d'estiu han tengut que soportar fortes investides. Balls a les discoteques, a les sales de festes, han frenat el ritme d'antany. Però, gràcies a Déu, encara hi són.

No hi ha cap mallorquí que estimi la nostra terra que no lamenti, a partir dels anys cinquanta, una progressiva per-

dua d'identitat del nostre poble. El fet de què la nostra illa ha estat receptora d'un turisme massificat i d'un al·livi d'inmigrats de les regions més deprimides, ha marcat una forta incidència en l'esmoreïment de tants de signes de la personalitat col·lectiva dels mallorquins.

La diversió, la festa, s'ha sentit trastornada de cap a peus, no tan sols pel turisme sinó també per una societat consumista, pel que fa al temps d'oci i d'esplai. S'ha afirmat sovint que tot Mallorca, d'estiu, sembla una gran sala de festes, a on n tan sols hi ha «mateixes i boleros», ball de bot pel consum dels extran-

gers, sinó també «tablaos» i la «fiesta nacional».

Però és curiós, al merge d'aquest fenomen, les nostres festes patrnals continuen, amb més o manco empenta, i això ens umpl de goig i d'esperança. Aquestes festes han estat recuperades i renovades pel jovent i per gent que estima el nostre poble, perquè precisament en aquest esclatò de goig popular hi veuen un gran signe d'identitat, privilegiat per al manteniment de la nostra ànima col·lectiva.

Vull demanar al Senyor per a tots els qui estam aquí, sigui el nostre patró qui ens il·lumini el camí.

Que aquesta celebració que avui estam fent aquí, sigui motivació perquè tots anem fent camí.

El camí d'identitat pel nostre poble mallorquí i que tots fent-nos costat arribem fins a la fi.

Poble de S'Arenal que estas aquí reunit arrela en el teu antany i vola sempre unit

(1) Mostres històriques: Mateu Monserrat. S'Unió de S'Arenal
(2) Les festes d'estiu. Lluç.

P.S.O.E., 12 meses de Gobierno en Lluçmajor

Hace aproximadamente un mes, que S'UNIO DE S'ARENAL pensó en ofrecer a sus lectores un somero análisis de la gestión municipal que el Grupo Socialista Obrero Espanyol ha llevado a cabo desde Junio de 1987 hasta el mismo mes de este año.

Así lo indicamos al portavoz del Grupo Socialista después del Pleno del pasado mes y así se lo hemos reiterado en diferentes ocasiones sin que en ninguna de ellas hayamos recibido la negativa por respuesta. Esto es cierto.

Pero no lo es menos que ha pasado el tiempo y se nos sigue dando largas al asunto, por lo cual nos vemos obligados a prescindir -por el momento- de ese trabajo que nos hubiera gustado regalar a nuestros lectores al año de mandato.

Esperamos que las ocu-



El alcalde, Tomás Garcías, Manolo Rodríguez y Manuel Valenzuela..

paciones de nuestros gobernantes con el verano disminuyan un poco y que los del número 1 de la

Plaza España, nos puedan atender que es lo mismo que hacerlo a quienes viven en El Arenal y que tie-

nen derecho a saber como van las cosas del Arenal de Lluçmajor.

Foto: Quintín

SUMINISTROS ELECTRICOS ARENAL, S.A.

Material Eléctrico.
Iluminación.
Porteros Automáticos.
Antenas T.V.
INSTALACIONES
ELECTRICAS. Etc.

C./ Antas de Ulla. 3
Tel. 49 17 17
07600 - EL ARENAL
Mallorca



IMPRENTA PAPELERIA
TOTGRAFIC S.A.

- Offset
- Tipografía
- Fotocomposición
- Fotomecánica
- Diseño Gráfico

C/ Maria Ant. Salvá, s/n (Edificio Los Soles)
Tel. 49 16 54

EL ARENAL
MALLORCA

Encuesta a Grupos Políticos

¿Podría enjuiciar la labor de su Grupo en Lluçmajor?

PSM



Aquesta pregunta sembla dirigida més aviat a fer un judici interessat a un partit polític que no a suscitar una anàlisi racional sobre la gestió del municipi i les seves necessitats.

Per començar hem de matissar que les responsabilitats municipals estan distribuïdes entre un ventall d'opcions polítiques bastant ample. El repartiment d'àrees i responsabilitats va des de la D.C. (Indústria, Turisme i Agricultura, Residència d'Ancians) i U.M. (Joventut i Esports) fins al PSM (Educació i Cultura). El PSOE té les sis comissions restants i, lògicament, la batlia. En un any només el CDS ha perdut la presidència de l'àrea encomanda i la primera tinència de batlia, per raons prou conegudes; ara diuen que vol plantejar la moció de censura, però que no li surten aliats suficients. AP, amb l'excepció d'algun regidor absentista, també col·labora en la tasca municipal i sovint és escoltada i consultada. El PSM també és dins la Comissió de Govern i hi serà en la mesura que pugui realitzar una labor d'acord amb el seu programa, encara que no sempre les decisions que pren el Consistori siguin les que defensa l'esquerra nacionalista, i així ho ha demostrat el PSM amb el seu vot de vegades solitari.

Un qüestió especialment conflictiva és l'urbanisme. Aquí el PSOE, per pròpia convicció o per la seva posició minoritària en un Consistori majoritàriament centredretà, s'ha limitat, fins ara, a gestionar la situació urbanística heretada de la dreta que havia governat des de l'any 1936 fins al juny de 1987. Quan es va redactar el PGOU i no s'hi va incloure Capocorb com a zona no urbanitzable el P.D.SOE també tenia una certa influència en l'àrea d'urbanisme. Dins

aquesta àrea també s'han emprès ara iniciatives bones -- milliores a S'Arenal, polígon industrial-- i les forces de la dreta tenen un plantejament tan allunyats dels del PSM pel que fa a la protecció de zones verges que, si governassin, des del nostre punt de vista, seria un desastre.

En qualsevol cas, un any lés poc temps per jutjar una acció de govern difícil i complexa pels profunds canvis que el terme necessita. Els reptes a aconseguir són molts i, de vegades, la col·laboració entre veïns, entitats i Ajuntament, en el nostre poble, és escassa.

M. Garcias



CDS

En unas breves líneas, enjuiciar de una manera global la actuación que el PSOE ha tenido durante su mandato en los últimos nueve meses, es harto difícil, ya que cuando un gobierno como el PSOE, pone en práctica sus peculiaridades más características como son una política autoritaria, engañosa, de falsedad, usurpadora, de pleno desconocimiento, autosuficiente, de falta de ética, de falta de personalidad, de incumplimiento de promesas, informal, antidialogante, de intereses personales y creados y sobretodo de carnet de partido socialista, difícilmente se puede hacer unos comentarios que no dañen la sensibilidad del ciudadano. Por tal motivo, sólo les pido a los regidores socialistas, que cambien su actitud y que pongan en práctica el deseo que intenté inculcarles durante los tres primeros meses que estuve como primer teniente de alcalde, y que por no ser acatado, presenté mi dimisión como tal, prefiriendo quedarme como simple concejal. Tal deseo fue: EL QUE TODOS LOS CIUDADANOS DEL TÉRMINO DE LLUCMAJOR,

FUÉRAMOS IGUALES ANTE LA LEY.

Fdo. Joaquin Rabasco



UM

Miguel Clar, de Unió Mallorquina

En mi opinión, y es igualmente la del partido al cual represento, un año no es el tiempo suficientemente óptimo para valorar o enjuiciar la labor del gobierno municipal. Hay que tener en cuenta que se ha producido un claro cambio de un color político a otro, con lo cual no ha habido una solución de continuidad total, si bien en parcelas aisladas como en el caso de la Regiduría de Juventud y Deportes si se ha producido. He tenido autonomía plena y por tanto seguir con la labor iniciada en el anterior consistorio.

Al haber una gran diversificación de fuerzas, tanto en Comisiones como en los Plenos, tengo también una total independencia apoyando las propuestas que surgen, no según el color del grupo que las presenta, sino por el resultado que puedan tener para el bien de nuestra comunidad. Es decir, me pronuncio sobre los puntos que componen el Orden de la reunión de la manera que creo más conveniente.

Finalmente debo manifestar que el actual partido en el poder genera muchas actuaciones y es de desear que el trabajo que efectúan sea positivo, reiterándome en este sentido con el mismo pensamiento que al principio: Habría que dejar pasar un poco más de tiempo para poder valorar el trabajo del Gobierno municipal de Lluçmajor.



PDP

Manresa del PDP. A mi juicio la actuación del Grupo Municipal en la actualidad en el poder se ha caracterizado por su afán de trabajo y lo que para mi Grupo, quizás sea mejor, de dejarnos trabajar con entera libertad.

Pero... también creo que se podrían haber realizado muchísimas más cosas que las que se llevan hechas durante este primer año de gestión.

De todas maneras y para resumir de alguna manera su pregunta, diré que la actuación del PSOE durante estos doce meses, ha sido, para nuestro Grupo considerada como positiva.

A.P.

Alianza Popular, no sabe, no contesta

Al igual que nos sucediera con el partido socialista en el poder, que suponemos que no ha tenido tiempo en un mes de contestar a nuestra petición de análisis de un año de gobierno, Alianza Popular, el otro partido mayoritario en el poder, nos ha tenido en vilo hasta el último día con la respuesta a nuestra pregunta, sin que al final se haya decidido a hacerlo. Ignoramos los motivos. Exceso de trabajo, exceso de vacaciones, no saben, no quieren...

Lo único cierto y verdadero es que nuestros lectores no podrán saber de momento, lo que piensa la derecha, aunque lo entengan después de tantos comunicados de prensa hechos - quizás a deshora - contra la falta de información del PSOE. Ellos, los aliancistas, han caído ahora en el mismo pecado.

Y nosotros nos preguntamos. Si hubiera sido en fechas cercanas a las elecciones ¿Hubieran obrado igual?

Fray Junípero... ¿Fué un «duro»?

J. Morey

PRAGMATISMO

JUNIPERIANO

Atengámonos a la realidad histórica y no nos apoyemos en simples conyunturas hipotéticas: el Padre Serra fue un gigante de su época, una figura que destacó por encima de miles de hombres, culto, con su doctorado obtenido en teología en Mallorca, gran predicador de su tiempo, y hombre también eminentemente pragmático. Su posterior trabajo en California, fundando Misiones, y robando a la infecundidad, campos para el cultivo, nos demuestran la capacidad creadora de este hombre en el terreno práctico y ordinario. La intransigencia ante las dificultades, la dureza en su propia vida y la austeridad franciscana, tal vez fueron las notas dominantes de su carácter. Algo de común tendría con su padre el sencillo Francisco de Asís, quien en su extrema delicadeza, solía dar a cada elemento terrestre o celeste el apelativo delicado e íntimo de HERMANO: hermana LUNA, hermana TIERRA, hermano SOL, hermano LOBO... Y estos principios de severa austeridad personal, heredados de su patria chica, en la que había crecido y se había formado, impregnaron su vida para siempre, y ellos serían a lo largo de los años, la norma que guiaría sus pasos. Había salido de una PETRA rústica y pobre, rayana en la miseria. Y su vida estuvo siempre en este paralelismo. Y, en la convivencia con otras gentes, con los indígenas, indios, colonizadores y compañeros misioneros, es lógico que los aplicara. Muchos, tal vez, no supieron ni pudieron seguir el ritmo que él imponía, ni tampoco

cumplir los mandatos acelerados de sus exigencias. Unos por falta de capacidad creadora, otros por carecer de una voluntad enérgica, y otros en fin, porque la constitución física de sus organismos no les permitía llegar hasta unos extremos tan difíciles de alcanzar.

Quería ver los resultados de sus esfuerzos, ahora, «in situ»... palpar con sus manos los frutos de campos cultivados, ver florecer las extensiones de naranjos, de almendros, de viñedos, traídos de su tierra lejana -Mallorca-, construir escuelas, erigir hospitales, levantar misiones y poblados, pero todo, con fuerza y tenacidad inquebrantables. De ahí es posible, que vieran muchos malentendidos, se originaran choques, hubiera discrepancias. El tiempo apremiaba, y como un nuevo Pablo de Tarso, le impulsaba a ser impaciente, por dilatar e implantar el reino de Dios en la tie-

rra, repleto siempre de caridad y amor hacia estos hermanos de California.

EN EL CAPITOLIO

Y esto lo han reconocido los mismos americanos hace ya muchos años de éllo. No ponemos ninguna pica en Flandes si afirmamos que su efigie figura entre la de los hombres próceres de la nación americana y que ahora presiden el Capitolio. Y este honor y esta gloria no le fueron otorgados por el hecho de haber predicado la Palabra y haber difundido el Evangelio, sino porque, como hombre que era, buscó con ahinco y tenacidad el progreso y desarrollo de las gentes, sin reparar en fatigas, ni en su propia salud, ni en su pierna enferma que durante mucho tiempo vino arrastrando con llagas incurables.

Una amiga mía, enfermera por más señas, que un día estuvo en California, visitando los lugares juniperianos, me decía no hace

mucho que «Es imposible, y lo recalaba, ES IMPOSIBLE que este hombre, con sólo su esfuerzo humano, hubiera podido realizar una obra tan inmensa. Más de veinte Misiones son hoy testigos vivos de su capacidad creadora y de su abnegación heroica. Dios estaba con él, con su apoyo y con su gracia, sino ES IMPOSIBLE que hubiera llegado a tanto. Es que era un SANTO».

Los americanos sienten por él no sólo respeto, sino admiración profunda. Estaba yo, hace años, de tránsito, en el aeropuerto de Atenas, cuando de pronto una señora se me acercó, se sentó a mi lado, con intención de entablar diálogo. Hacía un calor intenso, era el mes de julio y los ventiladores no funcionaban adecuadamente. Ella saboreaba un jugoso melocotón. Estaba también de tránsito. Me interrogó acerca de mi país de origen. Le indiqué que provenía del Congo y que iba a España, porque este era mi país. «¡Ah... español! ¿Y de qué región o provincia es Vd.? me preguntó. Al decirle: «De Mallorca», sus ojos se iluminaron, su rostro dibujó una sonrisa y con inusitada alegría fue diciendo lentamente: «¿De Mallorca?... ¡Oh sí!... Petra... El Padre Serra... Fray Junípero... Yo estuve una vez en Petra... Visité su casa... Le queremos mucho, muchísimo al Padre Serra... Es un Santo... un santo...» Me ofreció unos melocotones, que degusté con fruición y puso en mi mano unos dólares para que hiciera decir alguna Misa para la pronta beatificación de nuestro fray Junípero.



(Continuará)

¿Para cuándo las nuevas banderitas?

por MOYONI

Machacona y reiteradamente, domingo tras domingo, un diario de tirada nacional, viene insistiendo, en el cumplimiento en todos los edificios públicos, y eso, en todo el país, sin permitir que ciertas autonomías se salten dicha ley a la torera, con un descarado y malévolo incumplimiento. Máximo cuando ultimamente el Tribunal Supremo ha venido a confirmar la sentencia, sin que nadie quede exempto de esta obligación.

Pues bien, a menor escala, y dentro del micro-marco de nuestra playa de Palma, y no en los edificios públi-

cos estatales, -ya que ellos la cumplen de una manera digna y ejemplar, sin problemas,- sinó en los postes de nuestras bonitas farolas que alumbran la primera línea, nuestras banderas brillan ahora por su ausencia. Un día ondearon galanamente, impulsadas por la brisa marina de nuestra bonita bahía, pero más tarde, visto que se habían quedado -las pobres- hechas jirones, con un palo desnudo y descarnado, como recuerdo de lo que un día fueron, alguien decidió suprimirlas totalmente. Y la medida fue certera y necesaria. Quitar aquellos trozos de trapo viejo y sucio, índice elocuente de nuestra dejadez y desidia, era una decisión imperiosa, oportuna y racional. Por otro lado, dejar las farolas desnudas, sin este atuendo, al que ya nos

habíamos acostumbrado, no nos parece oportuno. Si un día estuvieron empavesadas, lo puramente lógico, es que de nuevo les sea devuelto el festivo y alegre atavío. Creíamos que para las fiestas de San Cristóbal las banderas habrían sido repuestas, pero, «helas!», constatamos que nos hemos equivocado en nuestras suposiciones.

¿Para cuándo piensan los responsables, reponerlas? Porque es a todas luces evidente que las cosas no van a quedar así. El impacto festivo y alegre que producían en la retina del turista, del veraneante o simple paseante, era altamente positivo y daba color y calor al ambiente playero. Una reposición se impone. No creemos que nuestras arcas del erario público, con este pequeño dispendio, que no es excesivo, se vayan a arruinar por esto. Hay que hacerlo para seguir manteniendo a nuestra playa «bien coiffée», coqueta y elegante.

Que sean repuestas pues nuestras banderas por otras flamantes y nuevas, símbolos de nuestra patria grande, España, y de nuestra patria chica, Mallorca, como las que figuraban antes y que se quedaron descoloridas, rotas y viejas. Aquello de «Bandeira veia, honra de capitã», para nuestro caso perdía su valor. No creo que fuera ningún honor para nadie mantener izados dichos pedazos de bandera, residuos

ondeantes de símbolos queridos; más bien, eran un baldón de vergüenza y deshonra para los que, con su terco «manfotisme», las mantenían de pie, en el mastil de la farola playera.

Y sería una lástima que no se hiciera el cambio, porque estos últimos tiempos, vemos por todas partes, en el Arenal, un cierto interés de progreso, un afán de hacer las cosas bien, de hermosear la ciudad... Hemos visto plantar esbeltas y estilizadas palmeras, como señalaban os en números pasados de nuestra publicación... Hemos visto recubrir ciertas calles colindantes con la playa, con una nueva capa de asfalto... Hemos visto... hemos visto... Ojalá que pudiéramos seguir así hasta el infinito, pero ahora, creemos, que la colocación de unas nuevas banderas, no sería el fin de todos los trabajos a realizar, pero sí, al menos, vendría a ser, como un pequeño colofón o broche de oro a todo cuanto se ha hecho en la presente temporada. De esta manera a nuestro flamante y nuevo trenecito, heredero del vetusto «trèr de foc», que recorría el mismo trayecto en nuestros años mozos, le enmarcarían nuestras banderas nacional y regional, adecuada y decorosamente, su recorrido serpenteante y paso triunfal por la primera línea, con el fresco y alegre ondear, medidas por la brisa marina de nuestra incomparable bahía de la playa de Palma...

S'VIATGES
S'arenal

**BILLETES
BARCO
Y
AVION**

Calle Amilcar, 16 (junto 1-X-2)
Teléfonos 26 66 73 - 26 65 01

CHARTERS (IDA Y VUELTA)

Alicante.....	8.500
Madrid.....	15.500
Barcelona.....	8.000
Granada.....	17.500
Valencia.....	9.300
Bilbao.....	16.900
Oviedo.....	20.500
Santiago.....	21.500
Zaragoza.....	15.500
Sevilla.....	18.900
Lanzarote.....	32.000
Hungría, 5 días, desde.....	51.100
Bulgaria, 8 días, desde.....	56.000
Crucero Nilo, 8 días, desde.....	121.900
Galicia, 8 días, desde.....	36.565
Las Palmas, 7 días, desde.....	32.950

ALBORADA - ARENAL

Restaurante Gallego

EL ARENAL Carretera Militar, 269
PALMA DE MALLORCA Teléfono 260725

Arte y cultura en el Arenal

Manuel Muñoz Martín

Por José Alvarado

¿Conocen ustedes a algún adolescente de cincuenta y seis años?

Pues aquí tienen a uno. Son «rara avis» pero, por lo visto, existen.

Manuel Muñoz, a quién durante algún tiempo le dio por firmarse «El Granadino», nació, lo han adivinado, en Granada. Allí frecuentó la Escuela de Bellas Artes y se pasó la mitad del tiempo en Fuente Vaqueras, el Pueblo de García Lorca, pisando los mismos senderos y bebiendo en las mismas fuentes que el poeta.

A los diecisiete se fue a Sevilla, y allí sí que encontró su silla, pues el Arte le entró a borbotones en la sangre: Modelista, fundidor de metales, ebanista, y todas esas filigranas que producen los buenos e ignorados artesanos andaluces para deleite de muchas generaciones.

Luego le dio la ventolera de

irse a Barcelona a buscar fortuna, pero no la halló. Entonces se fue a Suiza y a Bélgica, siempre con el mismo afán.

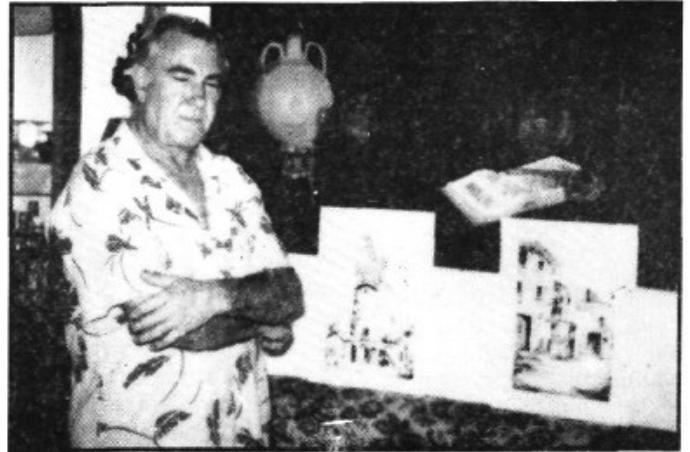
En Ginebra se dedicó deco-

Si hubiese un medio de aglutinar a todos los amantes de la cultura y el arte.

rar preciosos relojes de pared con pan de oro, «-Aquí la gente no sabe lo que es eso, lo desprecia» nos comenta El Granaíno con pena. Pues tiene unos retratos maravillosos hechos con oro.

Hace dieciocho años recaló en Mallorca. Fundó la Academia de Arte Pablo Iglesias en Llucmajor, luchando por sus ideas, sus experimentos, sus aprendizajes.

Su proyecto es aglutinar a todos los amantes del Arte y la



Manuel Muñoz junto a sus obras

Cultura. Su idea es juntarlos a todos en su casa del Arenal cuando esté lista.

Me muestra esa casa, museo doméstico, repleto de intentos y de realizaciones, de baluceos y de logros, de cuadro con esmalte sobre papel, acuarelas, dibujos, grabados, que sé yo.

-Manuel -le digo- a pesar de tu entusiasmo y tu optimismo juvenil, veo tu obra muy triste. Me recuerda la serie negra de Goya y los infiernos de El Bosco o Dante. Se nota que

sufres por la humanidad y lo reflejas sobre el lienzo.

-¿Eres tu así, hombre onírico?

-No lo sé. Yo no me doy cuenta. Pinto lo que me dicta el corazón.

-¿Donde vas a llegar así?

-Sólo quiero hallar el aglutinante, el medio de unificar a los artistas y amantes de la Cultura.

-Pues sigue intentándolo, joven Manolo, que si lo consigues, «buen aglutinador serás».

DISCOS - RECORDS - SCHALLPLATTEN - DISQUES

COMPACT - DISC

Discosilba

Amilcar, 10 A - Tel. 262435
EL ARENAL (Mallorca)

EUROSUN
GAT 1974
VIAJES S.A.

**BILLETES AVION Y BARCO
VUELOS CHARTER
VIAJES ORGANIZADOS**

Calle Lisboa 22
076000 EL ARENAL - Palma de Mallorca

Tels. 49 00 13
49 01 08

CARNICERIA
CHARCUTERIA
FRUTERIA



BUTCHER'S SHOP
BOUCHERIE

TOLO

C/BOTANICO HNO. BIANOR 23
TLF. 26 72 12

EL ARENAL
(MALLORCA)

IMPRESA

Graphic Art

Tipografía - Offset

San Cristóbal, 116 Tel. 26 89 64
EL ARENAL (Mallorca)

Adaptados y adoptados

Rendimos homenaje con esta sección a todos aquellos que vinieron de fuera a S'Arenal y se instalaron definitivamente, aunque no sean personajes famosos.

Cuatro preguntas a

PEDRO CANALS QUETGLAS (ES FERRER)

1.- ¿Cuándo llegó a S'Arenal y de dónde?

Vine el año 1951 de Santa María del Camí. Era herrero y vine de ese oficio a trabajar en las primeras máquinas de cortar marés que hubo por aquí.

2.- ¿Cuál fue su trabajo los primeros tiempos y después?

Como he dicho trabajé de herrero y luego, en 1958, alquilé la herrería de Mestre Pedro en la calle Ejército Español, esquina Torrente, donde hay ahora una tienda de artículos infantiles, según creo. En aquella época pagaba 500ptas. mensuales de alquiler y trabajamos de 80 a 100 horas semanales. Eran tiempos duros, pero si quería salir adelante no había más remedio que hacerlo. Ten en cuenta que cuando me casé en el año 59, el mismo día de la boda, a las cuatro de la mañana estaba en el taller construyendo una silla para mi escritorio.

3.- ¿Añora Santa María?

Sí. De verdad que sí. Y cuando voy allá de visita me quedo emocionado con los recuerdos de mi infancia y juventud. Aún me quedo mirando las señales de las pedradas que tiré al campanario de la Iglesia. No obstante, reconozco que aquí y esta es mi casa ahora.

4.- ¿Qué le parece S'Arenal de hoy?

Creo que se ha estropeado algo, pero hay porvenir aunque algunos digan lo contrario. Tenemos una juventud entusiasta con muchas ganas de hacer de este pueblo algo formidable. Además, el Consistorio tiene proyectos muy positivos. Dios mediante, iremos adelante. Como decía el otro.



ANTONIO GARCÍA VALVERDE

1.- ¿Cuándo llegó a S'Arenal y de dónde?

Llegué el día 20 de septiembre de 1953. Venía de Agramón provincia de Albacete, mi mujer había venido veinte días antes con sus padres y aún era mi novia. Vine a verla porque cayó enferma y aquí me quedé.

2.- ¿Cuál era su trabajo en su pueblo y cual fue aquí?

En mi pueblo era agricultor. Teníamos algunas tierras y gracias a eso no lo pasamos demasiado mal en los tiempos del hambre.

Aquí empecé recogiendo almendra en Lluçmajor. Luego en una fábrica de embutidos, también en Lluçmajor, hasta que me vine a las canteras de S'Arenal, cuando aún no había máquinas o casi nada. Era un trabajo muy duro por lo que cuando me salió un empleo de sereno en el Hotel San Francisco lo tomé enseñado. Después ya estuve en servicios técnicos en el Hotel Mallorca y en el Palma Mazas, donde aún sigo.

3.- ¿Echa de menos su tierra natal?

No. Nada. Aquí me siento en mi hogar. Mi hijo Juan fue el primer niño forastero bautizado aquí y mi boda fue la primera de un forastero. Bueno, la boda primero y después el bautizo. Entendámonos. Mis hijos hablan mallorquín y no conocen otra tierra que esta. Son mallorquines de verdad.

4.- ¿Qué opina de S'Arenal?

Lo he visto ir trasformándose. Me gustaba más antes por la paz e intimidad que había. Pero ahora no hay más remedio que conformarse con el gamberrismo, ruido, inseguridad. Si quieres pelea, la encuentras en cualquier momento y cualquier sitio. En el Palma Mazas han entrado a robar diez veces. Pero que le vamos a hacer. Son los tiempos modernos y hay que tomarlo con paciencia.

Gracias, Antonio, y a seguir viviendo.



ALFONSO MORILLO (GUARDIA JURADO)

1.- ¿Cuándo llegó a S'Arenal y de dónde?

Llegué el día 29 de marzo de 1969. Venía de Jabugo (Huelva), tierra de famosos jamones y embutidos. Me acompañaban mis dos hijos mayores, Alonso y Mari, que eran entonces unos críos y empezaron a trabajar conmigo para poder pagarles el viaje a mi mujer y mis tres hijas pequeñas que habían quedado en casa: Paquita, Loli e Isabel.

2.- ¿Cuál fue su trabajo allí y luego aquí?

Yo era labrador, pero puse un negocio de venta a plazos de ropa, herramientas y cosas así. Como nadie pagaba los plazos porque eran pobres pues me arruiné y tuve que emigrar.

Aquí empecé arando almendros de sol a sol con un par de mulas, precisamente aquí en Bellavista, donde estamos ahora. Luego me fui a trabajar a los hoteles, Acapulco, Luna Park, Sía, unas veces en la cocina y otras de fajín o lo que se presentaba. Esto tuve que dejarlo y me fui a trabajar a la fábrica de gaseosas Montserrat. Al final tuve que venir a recalar donde el principio, Bellavista, ya de Guardia Jurado.

3.- ¿Echa de menos su tierra natal?

Si dijera que no, mentiría, porque nunca se olvida el lugar donde uno fue joven y se enamoró. Per ahora ya somos de aquí. Aquí han nacido mi hija pequeña, Margarita, y todos mis nietos.

4.- ¿Qué le parece El Arenal de hoy?

Yo lo veo poco, la verdad, porque siempre estoy aquí en el campo, pero a los que se quejan de la vida moderna, les digo que no les deseo que pasen por donde yo pasé. Eran tiempos duros y si no que se lo pregunten a Josefa, mi mujer.



Xirimier



Por Estefesio

-¡Hola, Don Cristóbal!

-¡Hola Sebastián!

-Le veo muy buena cara hoy, abuelo. Debe ser el aire del mar.

-No es que sea la cara buena. Es que me acaban de contar algo que me ha hecho gracia.

-¿Y qué es eso tan chistoso?

-Verás. Resulta que allá por enero último, hubo una reunión de padres de alumnos en la escuela de Formación Profesional de Lluçmajor. El señor que estaba en la tarima estaba comunicándole a los asistentes algo importante, por lo visto, pero en su lengua natural que es el mallorquín.

-¿Y

-Pues que de pronto se levantó un buen hombre, en el fondo de la sala, exclamando: ¡Coño, que no entiendo «res»!

-Sí, hay muchos que entremezclan palabras mallorquinas con castellanas.

-Pero lo bueno del caso es que, a pesar de las protestas de los señores de las primeras filas, el orador tuvo el suficiente buen criterio como para seguir su discurso o charla en castellano. Y es que tan padres de alumnos son los unos como los otros y el castellano todos los que había allí lo entendían bien.

-Pero los que vienen de fuera, tienen que esforzarse en aprender el mallorquín.

-Claro, Sebastián. Y se esfuerzan como los que van a Francia o Alemania intentan aprender el francés o el alemán. Muchos van a escuelas nocturnas y todo. Pero eso no significa que consigan aprenderlo bien.

-Tienen que conseguir aprender el mallorquín.

-No seas «doiut», te diré a mi vez, aunque no sé si bien dicho. Cuando uno hace lo que puede hacer lo que debe, dice el refrán. Los idiomas son lenguas vivas o muertas. Se van transformando con el tiempo, como tu y yo. Y eso es señal de que estamos vivos. El mismo catalán se ha formado con la aportación de otras lenguas.

-¿Qué quiere decir con todo eso?

-Que la lengua que no se mezcla no se transforma y se muere. La endogamia ha matado a muchos pueblos.

-El idioma hay que conservarlo puro, Don Cristóbal. No me niegue usted eso.

-Lo principal, hijo mío, es que la gente se entienda, sea como sea, y si para ello hay que hacer cócteles de lenguas, como el cuba libre, pues adelante. Eso de la sangre azul está muy bien para las novelitas de amor. Pero la vida tiene otros problemas.

-¡Qué chalado está usted, abuelito! Y a propósito: Felicidades. Hoy es San Cristóbal.

ATENCION A LOS PROFESIONALES DE LA HOSTELERIA DE MALLORCA!!

ESTAS SON LAS NUEVAS MAQUINAS DE COCINAR SUPER RAPIDAS IDEALES PARA BARES, CAFETERIAS, HOTELES, TERRAZAS, PISCINAS, SNACKS, BINGOS, FAST FOOD, COLECTIVIDADES, CHIRINGUITOS DE PLAYA, ETC.

SILESIA

LAS PLANCHAS-PARRILLAS MAS RAPIDAS Y POLIVALENTES DE EUROPA HAN LLEGADO A ESPAÑA

PUEDEN COCINAR EN:

40 SEGUNDOS: De 1 a 16 HAMBURGUESAS

40 SEGUNDOS: De 1 a 12 SANDWICHES TOSTADOS

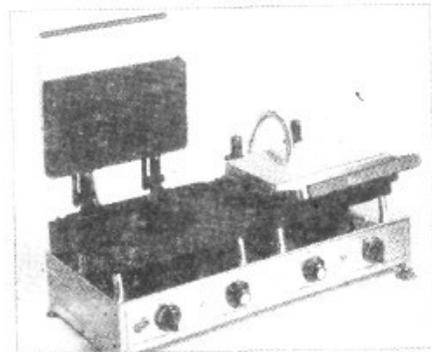
90 SEGUNDOS: De 1 a 12 Pechugas de Pollo empanadas

60 SEGUNDOS: De 1 a 10 Filetes de cerdo o ternera

90 SEGUNDOS: De 1 a 6 entrecots

Además de: Tortillas francesas en 15 segundos...

Crepes en 30 segundos, gambas, cigalas, etc.



Todos los sábados, de 19 a 21 h. demostraciones en Cafetería LAS PALMERAS Plaza Mayor, 7 - EL ARENAL

Si desea la demostración o alguna información de las planchas parrillas en su propio establecimiento, puede contactar con el distribuidor

MANUEL RODRIGUEZ VALENCIA - Pza. Mayor, 7 - Teléfonos 26 89 14 - EL ARENAL

Cala Blava ya tiene teléfono

El alcalde de Llucmajor; Don Joan Monserrat, preside la inauguración de la nueva central telefónica.

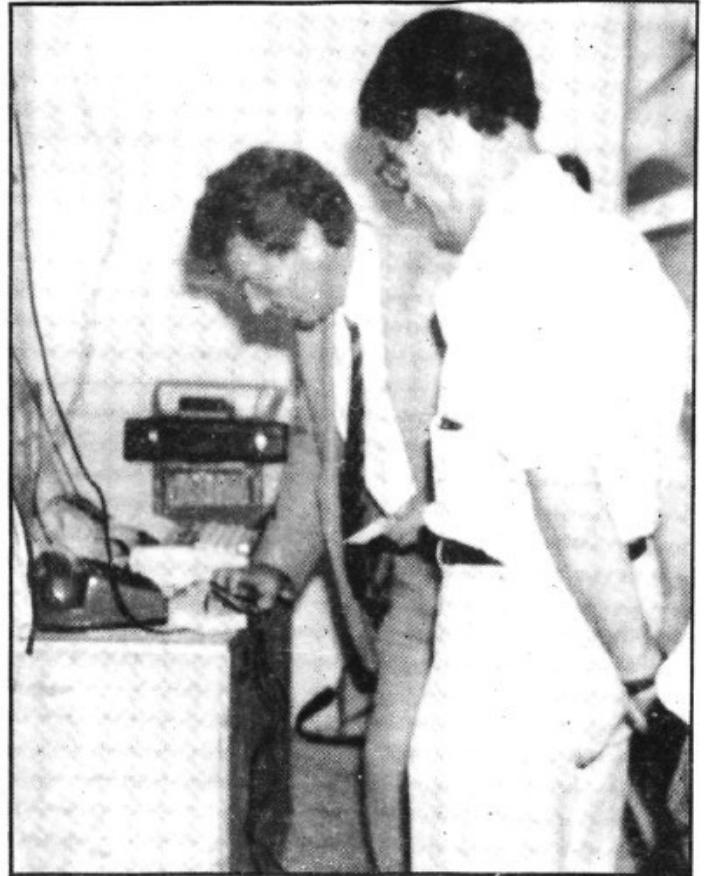
El día 13 a las 13 horas, nos pareció una consigna y, en efecto, lo fue. Lo fue para la Compañía Telefónica y los vecinos de Cala Blava.

En ese precioso instante, El Director General Provincial, Don Jaime González Fernández al alimón con Don Joan Monserrat, alcalde de Llucmajor, efectuaron la primera llamada oficial por medio de un teléfono con altavoz: Don Carlos Martín Plasencia, delegado del Gobierno en Baleares fue el receptor. Luego el primer abonado, don Antonio Rosselló de Cala Blava. Así quedaron inauguradas, oficialmente, las nuevas instalaciones.

Se trata de un complejo aparato, Ericsson, de técni-

ca digital, con capacidad para 640 líneas, conectado por un sistema de conexión, también digital, con la nueva Central Interurbana del Borne. De esta forma se traspasan los teléfonos de la Central de Ca'n Pastilla a la de Cala Blava con nueva numeración.

Enhorabuena a los beneficiarios por las nuevas instalaciones y, sobre todo, al Sr. Alcalde de Llucmajor, por esta inconfundible muestra del interés desplegado en mejorar el municipio que preside.



Don Joan Monserrat y Don Jaime González Fernández efectuando la llamada

PREFAMA

Materiales de construcción

PALMA DE MALLORCA. Exposición: Arch. L. Salvador, 84 - Tls. 751631 - 292997

Almacén: Pol. S. Castelló - Gran Vía Asima Telf. 294004
Alm.: Pol. La Pa: (Ca'n Valero) 4 Novbre., 11 - Tl. 206666
Alm.: Sócrates, 8 - "Ca'n Blau" - Tls. 270161 - 277995

LLUCMAJOR. Oficinas, Fábrica y Exposición: Obispo Pedro Roig, 29 Teléfs. 660150 - 660154

EL ARENAL. Exposición y Almacén: Ctra. Militar Telf. 262238

CALA D'OR. Exposición; Avenida Bélgica, 14 - Teléfono 657562

Aquacity pasa de nosotros

O por lo menos, vistos los hechos, ésta es nuestra impresión. Son varios ya este año los acontecimientos producidos en Aquacity, a los que se ha invitado a la prensa palmesana, y a nosotros «ni pum».

Y es lógico. Como va acordarse el mayor parque acuático del mundo, de la más pequeña y recién nacida Revista?

Nos duele sin embargo el olvido --suponemos y pensamos que no es menosprecio-- no por el personal de S'UNIO DE S'ARENAL que es muy digno y también tiene su corazoncito, sino por lo que representa la Revista en sí, sea su contenido bueno o regular. Que malo no lo es, faltaría más.

Lamentamos tener que censurar al afable, atento, simpático y buen amigo Lluís Gil, pero no podemos consentir que la prensa representativa del Arenal se vea olvidada y relegada en «campo propio».

Lo sentimos. S'Arenal merece D. Lluís un poquitín más de atención.

Personajes

Sebastián Barceló Barceló

La transformación moder

Vivencias de un cuarto de Siglo (1955-1980)

Sebastián Barceló Barceló, más conocido por «Tià d'es Bacomo», es una de las personas que más ha vivido, visto y en parte hecha esta fabulosa transformación de S'Arenal, en especial «la noche», dado que la primera de las disco-

tecas de la zona fue precisamente «Bacomo», discoteca situada en un semisótano de la Carretera Militar angular con calle Bartolomé Calafell, camino de Ses Cadenes en S'Arenal de Palma, fue copropietario.

«Bacomo» nació sobre 1964. En un principio fueron promotores y propietarios el citado Sebastián Barceló Barceló, Bartolomé Company y Sebastián Moll, naciendo de los tres apellidos el nombre de la flamante nueva y pionera discoteca, es decir BARcelo-COMpany-MOll.

La citada discoteca marcó una época. Fue una de las primeras discotecas de calidad, no solamente de S'Arenal sino de Mallorca. Por «Bacomo» pasaron aquella década del sesenta, los conjuntos o artistas más modernos de aquellos tiempos. Recordemos a Jorge Sepúlveda, Los Masot, Los del Sol, Margaluz, Xesc Forteza, Bonet de San Pedro, Los Bravos, Los Canarios, Los Sideks, Mari Carmen y sus muñecos, y todo un largo etcétera en una lista preciosa. Aquel local era el recinto de moda para la juventud.

Recordamos unas extraordinarias galas de juventud que hacía que «Bacomo» resultase insuficiente para acoger a tantos jóvenes como acudían. Asimismo «Bacomo» fue la primera en su género que montó pista de acero y luego, pista de cristal. Aunque ahora ya suene a normal, entonces no se estilaban en la isla según que novedades en lugares de baile.

Sebastián Barceló nos dice: «entonces teníamos, por otra parte, una escrupulosa censura. Para estar dentro de la legalidad era como haber tenido que superar cursos universitarios». Más adelante matiza: «Estaba prohibido besarse



en público y, sobre todo, estar a oscuras, ello en locales públicos como era «Bacomo».

Y más adelante y en tono un poco jocoso, pero simpático y diciendo verdades como puños, puntualizaba así: «Durante años, yo viví y pude ver de cerca, como las respectivas madres de las jovencitas acompañaban en ocasiones a sus hijas para vigilarlas personalmente. «Eso ha cambiado mucho, Tomeu». «Ni que lo digas, Tià. Sabemos que a veces, sobre todo en las galas domingueras, había madres que estaban esperando a la entrada de la discoteca a sus hijas por haberse hecho un poco tarde según la hora prevista de regresar a casa. Y esperaban, esperaban...»

«Bacomo» tenía una puerta de salida de emergencia o de servicios. Y por allí salían las mozas al ser avisadas del «peligr0». Y, naturalmente, al regresar la madre a casa, se encontraba a la hija tan campante y tranquila. O quien sabe si durmiendo, «O fent es dormir» se ríe Tià.

Cambiatio se llama todo ello. ¿Para bien? ¿Para mal?. Qui ho sa...

Lo cierto es que entonces no se confundía la li-

10 Preguntas a Sebastián Barceló Barceló

1. ¿Ficha completa?

Nací el 16-10-1942. Llegué a S'Arenal, desde La Vieta, en 1955. Trabajé en la hostelería, en el hotel Biarritz. Casado con Magdalena René Dquier, desde hace 22 años.

2. ¿Qué le gustaría ser y no fue?

Militar.

3. ¿Qué motivos cree son los que llevaron a la degradación de nuestra zona turística?

No haber encontrado el equilibrio entre pueblo, municipio y turismo.

4. ¿Soluciones que apunta Vd?

Necesitaría un reportaje para ello sólo. Son tantos y tantos.

5. ¿Qué aprecia más en un hombre?

La lealtad y el sentido del compañerismo.

6. ¿Y en una mujer?

Todo.

7. ¿Lo mejor y lo peor de S'Arenal de antes?

Era todo maravilloso.

8. ¿Lo mejor y lo peor de S'Arenal de ahora?

Se han creado puestos de trabajo, más vida, riqueza. Pero por contrapartida está la confirmación de la degradación.

9. ¿Se queda con lo de antes o con lo de ahora?

«Cada cosa al seu temps». ¡Si pudiera volver a tener veinte años!

10. ¿Quiere decir algo que no se le haya preguntado?

Agradecer a S'UNIO DE S'ARENAL esta atención que tiene conmigo. Y aprovecho para saludar a tantos amigos que tanto a nivel profesional como del mundo del deporte he tenido ocasión de conocer.

Estas fueron las últimas palabras de Tià, como le conocemos en S'Arenal.

Sabemos que tuvo ribetes en la política, pero que actualmente está totalmente desligado de cualquier partido político. Ahora bien, él sigue teniendo su entusiasta liderazgo.

a de S'Arenal

(Un serial de Tomeu Sbert Barceló)



bertad con el libertinaje. Ahora, y desde hace años, se confunde demasiado. Respetando salvedades y respetando lo que haya que respetar.

Años más tarde, llegó un inoportuno y brutal incendio de la discoteca en cuestión. Y por otra parte comenzó fuerte competencia. Nacían más discotecas o salas de fiestas, por ejemplo «Scorpio», «Zorbas», «Babalú Molino rojo», «Bigg Apple», «Malvaloca», «Alhambra»,

«Dos mil», También hubo una que se llamó «La cotorra Verde», el flamante «Jardín Bohío» y otras.

Muchas discotecas se pusieron en marcha. Y siguen. Y «Pubs». Y «Topp-Less». y... S'Arenal es otra cosa. S'Arenal es una fiesta... En especial en la noche.

Vienen miles y miles de turistas. Pero lo que llamáramos turismo de élite, se dirige a otras zonas menos degradadas.

Sebastián Barceló deja el mundo de la noche

Nuestro hombre nos ha confesado una cosa que nos ha sorprendido de una manera muy notoria.

-¿Qué sintió y qué siente ahora, dejado el mundo de la noche?

-Un gran alivio. El mundo de la noche no me ha gustado nunca como la gente debe de pensar. Trabajé con el mayor empeño y la mejor de las dedicaciones, porque me era necesario. Había escogido el mundo del espectáculo para vivir. Y había que sacarle el jugo».

El primero en irse, de los tres socios propietarios fundadores, fue Moll.

Quedaron Company y Barceló. Y años más tarde, vendieron la discoteca, que ya se había convertido más en sala de fiestas.

Y «Bacomo» quedaba cerrado. Al parecer, para siempre.

Moría una época. Sebastian Barceló, nos la resume con unas palabras.

-Estoy y estaré siempre satisfecho y orgulloso de aquella época, pese a lo dicho antes». «Hoy, puedo presumir de tener múltiples amistades, en que aquellos jovencitos de entonces (y jovencitas), muchos se conocieron en «Bacomo», se hicieron novios y se casaron. Y hoy, incluso sus hijos son amigos míos». Hemos notado un deje de mucha emoción en estas últimas palabras del amigo Sebastian Barceló. Levantó los ojos, con la mirada algo perdida en la lejanía.

Y es que, señoras y señores, está hablando de los mejores años de su vida. «Juventud divino tesoro», dijo el poeta. Aunque Sebastian es un hombre de espíritu siempre joven, animoso, emprendedor. Pese a ser un hombre discutido, a veces.

Distinciones, cargos y triunfos deportivos

Barceló ha sido siempre un hombre del deporte. Lo ha practicado y fue campeón de España, en motonáutica, en aguas de Mataró: sub-campeon de Europa en aguas de Lisboa. Años antes campeón de España Patrullas Militares: ha sido boxeador amateur: ha practicado el paracaidismo y aeromodelismo: el pedrestismo y algún que otro deporte.

Ocupó durante varios años la presidencia de la Federación Balear de Boxeo: fundador de «Halcones de Mallorca»: vocal nacional de la Federación Española de Paracaidismo y ayudó en otros deportes, fuese o no directivo.

Está en posesión de la Insignia de Oro de la Federación Balear de Boxeo: Insignia de Plata de paracaidismo, a nivel nacional: placa donada por el promotor, Hans Hasse: placa del Consell Insular de Mallorca: placa de gratitud en una «velada monstruo de boxeo» celebrada en el Coliseo Balear, con boxeadores como fueron Toni Ortiz, Luis Folledo, Mandó Ramos, José Legrá y otros. Varios diplomas de honor y otros detalles como testimonio de gratitud.

La peatonización de primera línea

Sebastián Barceló es contundente y claro, cuando le tocamos el tema de la peatonización o semipeatonización de primera línea, a lo largo y ancho de la Playa de Palma, desde Ca'n Pastilla a S'Arenal.

La peatonización es una necesidad, si queremos recuperar la buena imagen que se tenía de nuestra zona turística. Tenems, mi esposa y yo, un negocio en dicha primera línea. Y tenemos muy claro que hay que recuperar turismo de calidad. Gente que lleve más prestancia a la zona. Nadie viene para circular ni ver circular vehículos. Quieren unaplaya amplia, tranquila, limpia y con el máximo de servicios. Nada de circulación, a no ser para trasladarse bien en galeras, taxis o ahora en el minitren, pongamos por caso. Nunca como autovía, con el peligro físico que ello significa.

También, manifiesta Barceló.

Las cajas diarias, esta temporada, empezaron algo más. Pero es que la temporada no es buena. Y con ello nada tiene que ver la semipeatonización. A no ser en plano negativo, puesto que jamás debió hacerse esta autopista en primera línea. La citada zona debería encontrarse aún tal como la descubrió el mundo del turismo.

También matiza lo siguiente.

Debemos aceptar y respetar que hay gente que no tiene visión de futuro y que lo que le interesa es la caja diaria, olvidando el bien común. Y más aún, toda innovación o reforma lleva consigo un progreso y el progreso lleva tiempo.

Sa gavina de sa Cova Verde

Processó de la mare de Deu del Carme

-Des de Sa Cova Verde -que domina tota Sa Badia- es va veure de lo més bé sa processó de La Mare de Deu del Carme.

-Jo més aviat diria sa processoneta, perquè no hi havia ni una dotzena de barques, incloent sa de la Mare de Deu.

-No siguis pessimista. N'hi havia més que l'any passat i això és positiu. I per es carrer va esser d'allò més guapo. Gent, balls, música, xeremies i què sé jo.

-Tornem a ses barques, que es lo que em pica. N'hi havia d'haver més. S'Arenal sempre ha estat un poble mariner.

-I un memeu. Això seria abans. Ara n'hi ha pocs que pensin amb mariner. Tothom meneta es llenguatge turístic o dit d'una altra manera: d'es doblers.

-Repunyetes serenes. I que no saben aquests que si hi ha turistes és perquè S'Arenal està a sa vorera de la mar.

-O la mar a sa vorera de S'Arenal.

-Puput, més que puput.

FESTES PASSADES, COQUES MEN-JADES

-Gavina. I que m'en dius de ses festes de Sant Tòfol?

-Que han estat molt llargues, amb molts d'actes, però que sa gent no en fa massa cas.

-I en a què te pareix que és degut això?

-I jo què sé. Hauríem de preguntar-ho en es poble de S'Arenal.

-En a qui?

-En es poble he dit.

-I a on sa troba aquesta «rara avis»?

-Quan tu ho sapis, m'ho dius.

-Ja tenim idò es lladre.

INGLISX JOLLIGANS

-I ara? Que se t'ha trevat sa llengua?

-No pare. Lo que passa es que sé idiomés. No saps què són es «jolligans» anglesos?

-Per si un cas... ta mare.

-No, mel.lereta, no. Es jolligans són es gamberros de la Gran Bretanya, que vénen a Mallorca a beure i que quan van gats, encara són més gamberros.

-Deixa'ls fer, idò, que corrin.

-Que corrin, sí, però que no beguin a no ser aigua de pluja.

RENDUS A BALQUENA

-Sa primera línia no peatonitzada està insoportable de renous i tan forts que no hi ha qui aguanti a casa.

-Te refereis a renous musicals?

-Vetual llamp, puput arenaler. No crec que ses motos, es autobusos, es camión de sa bassura, sa bocina des trenet, ses colles de turistes cantant a gargamella plena, empessos per un excés de suc, tenguin molt que veure amb so pentagrama.

-Home...

-Ni home ni esparidenyes desfetes. S'altre dia vaig voler estar una estoneta a ca uns amics meus i no hi vaig porer agontar molt de temps. Per xerrar havien de cridar perquè no mos entenien ni mos sentien. Sobretot quan passen ses punyeteres, renoveres i malhadades motes que sorden a qualsevol. I no et deixen dormir i si dorms te desperts amb un sobresalt que és capaç de llevar es singlot a un tartamut.

-I sa policia, què fa?

-Es pardal. Mai hi són quan jo sent tant de renou. No ho comprenc. Just per això, per no haver de sentir ses motos, ja val la pena sa peatonització.

-Sí, però es renous passarien a sa segona línia.

-Idò que peatonitzin sa segona, sa tercera i es Puig Major si fa falta. Primer som noltros que ses motes i es cotxes.

-Tota sa raó tens.

-Sols que m'entenguis.

ES PREGÓ D'ENGUANY

-Gavineta...

-Tu me vols fotre.

-i ara? Per què?

-Això de dir-me gavineta...

-No, només te vull demanar.

-Desembutxa, idò.

-Què li trobares en es pregó?

-Es pregoner i lo que va dir me varen parèixer de lo més bé.

-I el demés?

-Es públic, sèrio, correcte i de lo més bé.

-I què més?

-Sa capelleta adecuada, arregladeta i de lo més bé.

-I què més?

-I que més, i que més. Res.

-Sí, i que més. Perquè te conec i sé que te quedes coses en es carcabós.

-Idò, sí. Què punyetes. Ho dic, ho re-bent. No m'agradà sa presidència.

-Però... i què vols? Tots són homes de pès, regidors... No t'entenc. No sé que vols més.

-Que es nostre Delegat de Sa Batlia presidís s'acte, si no heu podria fer es Batle. Si no, ja me diràs què pintaven a sa taula dos delegats d'es Batle. En Manolo, quan ses coses es fan a S'Arenal i no hi ha D. Joan s'ha de seure en es trono, que per això és es nostre delegat tot l'any. Ah! i no tenc res a dir del Sr. Aguiló. Però a mí m'agraden ses coses ben fetes i ses figures flors per a Nadal.

-Lo primer ho poren arreglar, però lo segon...

-Amb aquest pas ni una cosa ni s'altra. Ara resultarà que aquests senyors d'es capullo seràn més conservadors que en Toni Noni.

-I quí és aquest?

-A ca seva el coneixen.

-Es colesterol, es colesterol...



EXCURSIONES

BILLETES BARCO - AVION - ETC.

María Antonia Salvá, 38
Tels. 26 74 50 - 26 74 58

EL ARENAL

AGENCIA GENERAL DE SEGUROS

Mare Nostrum



SEGUROS Y REASEGUROS

Plaza Mayor, 1
(Mercado Arenal)
Tel. 26 53 74
EL ARENAL

C. Marbella, 39 - 1º
(Asociación de Hoteleros)
Tels. 26 76 54 - 58
Las Maravillas
Playa de Palma

S'Arenal, una època daurada (I)

Mateu Monserrat i Pastor



Una època daurada per S'Arenal? Quina? Quan?

Tal volta aquells primitius temps quan el trencadors tréien de les pedreres tantes de carretades de marès de gruix de rei que venien a bon preu, i els pescadors atracaven de matinada al mollet amb aquells correus de peix de tota classe que feien les delícies dels estiujans i que duïen d'aquelles abundants pesqueres encara quasi verges, i quan la gent podia prendre banys a la platja d'abundosa, fina i blanca arena amb unes aigües nítides de cromàtica transparència, i es podia passejar tranquilament i dormir sense aixordadors renous?

O tal volta fou quan el tren ja portava gran nombre d'estiujans i als establits de Son Sunyer i Son Verí s'hi construïren casetes, d'un aigüevés, i l'animació començava a donar nova vida al lloc i als terradets de les casetes s'hi reunien les dones en rotles de jocs de cartes i els homes feien tertúlies a Ca Na Grina o Ses Enremades i els al·lots corrien, lliures i sense perill, per tot arreu?

O aquella altre, després d'acabada la guerra civil, en que els camperols, que havien fet diners venent el blat a bon preu, alçaven tantes casetes que omplien els carrers que avui duen els noms púnics de Trasi-meno, Cannas, Amilcar, Asdrubal, o els de Berlín i Lisboa, i tants d'altres i el tinent batle de ciutat, el llucmajorer Guillem Cicerol, conegut al poble per el «capità Roqueta», feia la reforma urbanística des del Torrent des Jueus vorera mar fins a la plaça que avui du el nom de Plaça dels Nins?

O per ventura seria aquella en que els automòvils i

camions omplien la carretera i S'Arenal es convertia en la meta desitjada dels llucmajorers i estiujans de tota Mallorca, d'Espanya i d'Europa i l'Ajuntament de Llucmajor autoritzava el cobriment de les terrasses amb vidres i les altures d'edificis fins a 30 m?

O aquesta del «boom» turístic en que tants d'hotels acullen tants de visitants i aquelles casetes de vorera mar, i d'altres carrers, construïdes abans com a lloc de descans pels seus propietaris i avui convertides en bars, souvenirs, supermercats, restaurants, botigues de tota mena, etc. etc., on s'aprofiten fins i tot portasses i soterranis i que tothom hi treu els majors diners possibles convertint en rentistes els privilegiats propietaris?

Amic lector, no vulguis buidar-te el cap entrant a fer l'anàlisi de quina ni quan fou l'època daurada per S'Arenal. Ho foren totes? Tal volta sí, tal volta no.

Per a uns seria aquella

en què es podia gaudir de més sossec i tranquil·litat. Per altres seria aquella en que es pot treure la més alta rentabilitat degut a la concentració turística. Aquests dos conceptes pareix que estan en proporcionalitat inversa un amb l'altre. Però, no li donen més voltes, l'època daurada sempre sol ésser aquella que es viu quan un es jove. Llavors no es noten ni mancaments ni defectes i es gaudeix de les circumstàncies del moment, sien

les que sien.

Llavors es gaudia de S'Arenal d'aquella manera i tots ben contents. Avui també es gaudeix de S'Arenal amb l'actualitat i també ben satisfets, si no preguntau-ho als joves d'ara i segurament es sorprendran com podiem gaudir de S'Arenal d'aquells altres temps.

És allò de «cavallet» quan eres jove.

Mateu Monserrat Pastor



INSTALACIONES ELECTRICAS

Instaladora 2007 S.A.

- Reparaciones en general
- Proyectos y presupuestos

Ctra. Militar, 258 (esq. Asdrúbal) - Tel. 26 35 75 - EL ARENAL (Mallorca)



Cartas al Director

Señor Director

Constató con satisfacción que su Revista está empeñada en conseguir unas oficinas municipales del Ayuntamiento de Palma en El Arenal, del cual soy vecino, y entiendo que es un asunto de gran interés para todos.

No obstante, creo que lo ideal sería crear un solo municipio o cuerpo de población, uniendo las dos partes: Arenal de Llucmajor y de Palma.

Por supuesto, esto crearía tal vez un perjuicio a la economía de dichos municipios por lo que indudablemente han de oponerse a ello. Pero posiblemente pudiese resolverse este problema estudiando la forma de pagar un canon o contribución interurbana que el nuevo Arenal abonaría a estos ayuntamientos en proporción a los habitantes absorbidos de cada uno.

Debemos considerar que el deseo de La Unión del Arenal, no es puramente egoísta, por ambiciones financieras, sino de una necesidad política y administrativa. De gestión y de convivencia.

Queda por resolver, en este caso, la delimitación territorial, que ya está en parte resuelta según mi entender, por el trazado de la nueva autovía. Es decir, iniciar la línea de demarcación en el torrente de Ca'n Pastilla, siguiendo el antiguo camino de la Acequia hasta Ca'n Alegria, continuar por el antiguo camino Montaña, dejando el Pil-lari, a la derecha, incluido en el término de El Arenal, Son Sunyer en el de Palma, y llegando a la autopista que delimitaría todo el trazado fronterizo hasta cabo Enderrocat.

Comprendo que esto debería ser objeto de un estudio minucioso, pero la idea básica es así.

Esperando que esta ilusión que, de momento, es una utopía, acabe haciéndose

realidad, le saludo muy atentamente:

Matías Salvá Ferrá

Carta al Director

No sé, Sr. Director, si Vd. al publicar en su revista S'UNIO DE S'ARENAL, el resumen de un artículo titulado TURISME D'ESPERDANYETA de la revista BADIA D'ALCUDIA, estaba o no de acuerdo en todo cuanto en él se decía y figuraba allí expuesto, es decir, si comulgaba con dichas opiniones. en todo caso, debo confesarle que en algo tiene dicho periodista cierta razón, en otra, en cambio, lo desapruebo. Tal vez, alargando mucho la cuerda, acepte la línea horizontal del hecho, pero en modo alguno la vertical, la que origina las raíces profundas de este estado de cosas. A mi punto de vista, el articulista se ha quedado corto, parcial y ha desenfocado el objetivo al analizar el fenómeno turístico de este año. No ha profundizado las causas, y su mirada ha sido simplista y bastante superficial. Habría que examinar con más meticulosidad las raíces verdaderas del problema, que son múltiples y que en una reducida carta como la presente, no hay suficiente espacio para desarrollar plenamente, pero «a grosso modo» me atrevo a decir que la culpabilidad de que el turista se informe de los precios antes de adquirir un objeto en un comercio, que regatee y que no desfilpierre uno solo de sus marcos, florines o francos, radica, en parte, en nuestra falta de honradez y escrupulosidad. Les hemos «timaó», y «tomaó» el pelo, vaya.

Por eso yo le invitaría, Sr. Director, a que durante unos días se tomara la molestia de desempeñar el trabajo de «cicerone» acompañando a un grupo de extranjeros y vería la de sorpresas y chascos desagradables que se llevaría. Ahí van unos pocos que me han ocurrido a mí

en el justo y corto espacio de una semana. Solamente TRES botones de muestra, TRES, para que vea... y se los relato telegráficamente para no extenderme demasiado.

PRIMERO. El al Playa de Palma. Baleario x. Pedimos dos «sanwichs», pequeñísimos, del mismo tamaño de la rodaja de mortadela, untada de mantequilla que contenían en su interior. Precio: 510 pts., sí, digo y ha oído bien, QUINIENTAS DIEZ PESETAS, más caros que una comida completa que habíamos hecho dos días antes, a unos doscientos metros de allí, en un bar, por 450 pts., con dos platos sabrosos, pan, vino y postre. Saque ahora, Sr. Director, las conclusiones que quiera. ¿Volverán a «picar» en el anzuelo del Baleario x, estos turistas?

SEGUNDO. Colonia de Campos. Paella para tres. Con gambas pasadas y malolientes. Dos mejillones «per cápita». Precio: 900 pesetas por comensal. Unos trocitos de pollo eran la única carne que había dentro del plato y nada más.. ah, eso sí, mucho azafrán. Unos días antes nos habían servido una paella abundante y juculenta en un super-mercado de las afueras del Coll d'en Rabassa, por menos de cuatrocientas pesetas. Y nuestros turistas que recalán cada año en nuestras costas se enteran y saben todo esto, y se sienten «escamaos», «estafados», «esquilaos» y muchos «aos» más. Les tomamos el pelo, dándoles gato por liebre.

TERCERO. Porto-Cristo. Esperamos para entrar a las Cuevas del Drach. Comemos una parrillada. Nota final: han facturado mucho más de lo comido. Protestamos tranquilamente. Si la cosa hubiera «pasado», ahí se hubiera quedado, pero como no aceptamos y reclamamos, al final se descontaron, en una nueva nota, MIL OCHOCIENTAS PESETAS, que, por ERROR, se habían cargado de más. ¿Camelo, engaño, estafa? Sigo, por favor, acumulando conclusiones.

Si a este cúmulo de abusos comerciales se añaden los mil y mil que ocurrirán ciertamente en toda Mallorca cada día, ya puede Vd. darse cuenta, Sr. Director, del latrocinio que esto representa... Multiplicado a una enésima potencia, llegamos a un número infinito e incalculable. Seguimos. Copiamos de un periódico de Palma. «En algunas terrazas palmesanas un simple café y un agua puede superar las trecientas pesetas. Suponemos que beberse una copa puede costar el sueldo de un mes».

Ahí están las razones profundas de que el turista se lo piense dos veces antes de sentarse en una cafetería, en un bar, o antes de entrar en una «boutique», o en un comercio cualquiera. Esta es la línea vertical y el núcleo principal del problema que yo mencionaba al iniciar mi carta.

Y es que a ellos, los turistas, no les caen ni les llueven las monedas del cielo, como al sacristán, que «cantando se vienen, cantando se van». Son, en su mayoría, empleados, trabajadores, pequeños obreros de la clase media, que las ganan,

PIAAF
PUB

C/ BERGA, 6
07600 EL ARENAL

como nosotros, con su propio trabajo y sudor, como aquella muchacha belga, enferma, que encontré en un hospital de Antwerpen, y que me afirmó que toda su ilusión consistía en venir a pasar unos días del verano en la playa de Palma, y que por ello, durante el invierno, hacía sus ahorros, para poderse permitir más tarde este pequeño lujo. O aquel mallorquín-noruego, que casi cada año, veranea en nuestra Mallorca, para disfrutar del sol de su infancia, y no es más que un empleado simple de una empresa de decoración y pintura.

Nuestra roqueta, tal como está concebida y montada ahora, es para un turismo

de masas, económico y de no muchas pretensiones. Es así, y hay que aceptarlo. Somos nosotros mismos quienes lo hemos encaminado y dirigido por estos derroteros, con nuestro afán de querer ganar más y nuestras ambiciones desmesuradas de lucro. Los que pretenden atraer sola y únicamente un turismo de élite, selecto y de alto «standing», se equivocan. Si así fuera, sería ciertamente el final y la muerte de nuestra playa de Palma... Quedarían en pie el legendario Formentor con sus magnates, Son Vida con sus potentados y opulentos, y unos pocos hoteles más. El resto tendría que cerrar sus puertas por falta de clientela.

No habría la fluidez ingente que de una manera constante, arrojan nuestro puerto de Palma con sus barcos, y el aeropuerto con el incesante ir y venir de los vuelos nacionales y extranjeros. Y ahí está precisamente la pluralidad de nuestra riqueza y la diversidad de su distribución. Llega a muchos. De otra manera, solamente participarían unos pocos. Pero, cuidado, no esquilmemos el turismo que nos llega, con nuestra picaresca de Lazarillos, no de Tormes, sino más bien del Baleario x, de la Colonia de Campos, de Porto-Cristo o de tantos otros lugares, de cuyo nombre mejor es no acordarse.

Un escarmentado

FOTO ESTUDIO
KAMAL

Reportajes foto y video profesional
SISTEMA VHS - BETA -U -MATIC
Fotografía industrial

RIU CENTRE. CAMINO LAS MARAVILLAS
Telf. 269416

AGENCIA GENERAL DE SEGUROS



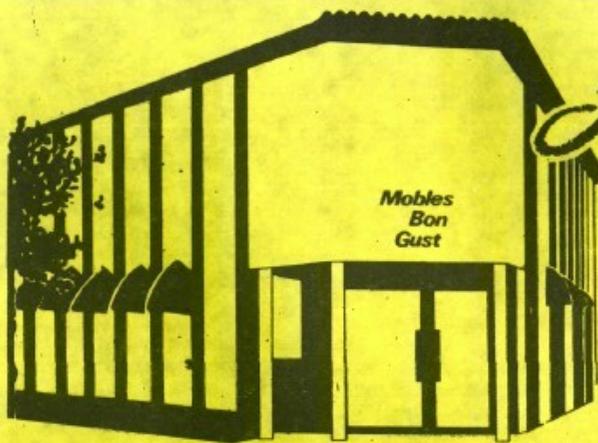
CAMPAÑA DE PROMOCION MES
DE AGOSTO 1988

LA AGENCIA PLAYA DE PALMA DE
SEGUROS MARE NOSTRUM

C/. Marbella, 39 (Edificio Hoteleros)
Tel. 26 76 54

LE REGALA UNA SUSCRIPCION POR UN AÑO
de la revista «S'UNIÓ DE S'ARENAL»

a toda persona que formalice una póliza de
seguros a través de dicha agencia



Artesanía
y diseño
del mueble
contemporáneo

**Mobles
Bon
Gust**



C/. D'es Créuers, 17 - MANACOR
Tel: 55 45 43



Juan Perelló Palmer miembro de ella

Se creó la Federación de Asociaciones de Vecinos y Comunidades de Propietarios del término de Lluçmajor

Tomeu Sbert

Juan José Maestre Gómez, ex-concejal por Unió Mollorquina en el consistorio llucmajorer, es el presidente de una Comisión Gestora que se creó para llevar adelante la idea de hacer realidad la formación definitiva de una Federación de Asociaciones de vecinos y Comunidades de Propietarios del término de Lluçmajor. De las asociaciones ya constituidas, solamente las de Son Verí (Residencial) que preside Damián Sastre y Cala Pi que está presidida por Miguel Martí, han dejado de integrarse. Por otra parte, Juan Perelló Palmer ex-concejal y directivo del U.D. Arenal, pasa a formar parte de dicha gestora, como representante de la Asociación de Vecinos Son Sunyer que preside ahora Toni Martí.

Componen la Junta Directiva los siguientes señores:

Presidente Juan José Maestre Gómez -AA.VV. S'Espigolera

Vice-Presidente Ricardo Olivieri Garbagnati AA.VV. Bahía Azul

Secret-Tesor Jaime Riera Lorente -AA.VV. El Dorado
Vocales Juan Feliu Más AA.VV. Son Bielo, José Ballester Sánchez -Comunidad Propietarios Bahía Grande, Alejandro Sillero Rodríguez -AA.VV. Las Palmeras, Juan Perelló Palmer -AA.VV. Son Sunyer.

Colaboraciones en la siembra de palmeras

¿La empresa privada se vuelca en el cambio de imagen?

Redacción.- Hemos sabido que en la siembra de palmeras en la zona Lluçmajorer de S'Arenal, enfrente de la calle Miramar, iniciativa y ejecución municipal, el Ayuntamiento de Lluçmajor encontró una positiva acogida e incluso a la hora de pago del total de dichas palmeras, hubo ayuda económica.

Las empresas que aportaron su valiosa ayuda fueron Aquacity, Tennis, Arenal, Picadilli Corner, Gráfico Art, Panadería S. Ballester, Hoteleros de la zona de S'Arenal.

Una noticia que nos gusta dar, por cuanto significa una especie de vuelco de una parte de la empresa privada, en busca de este cambio de imagen para nuestra zona turística, degradada en los últimos años y, ahora estas palmeras, la semipeatonización, el acuerdo de la prolongación de la calle Mar de Aral, el reasfaltado de vías públicas tanto en la zona de Lluçmajor como en la de Palma, vienen a ser un tanto a favor de la mejora general buscada.

Nueva ejecutiva del PSOE en Lluçmajor

Tomeu Sbert

Por parte de la nueva encargada de comunicación, Jerónima Vich, se nos informa que hubo elecciones en el seno del PSOE, a nivel local llucmajorer. Dos candidaturas fueron votadas, una encabezada por Antonio Garcías Coll, hasta entonces presidente de la Ejecutiva llucmajorera del PSOE y, la otra por Joan Monserrat Mascaró, actual alcalde.

Resultó más votada la candidatura de Joan Monserrat Mascaró.

La nueva Ejecutiva ha quedado constituida de la siguiente manera:

Presidente: Juan Monserrat Mascaró

Secretario General: Matias Stela Salvá

Organización: Tomás García Oliver

Finanzas: Miguel Villalba

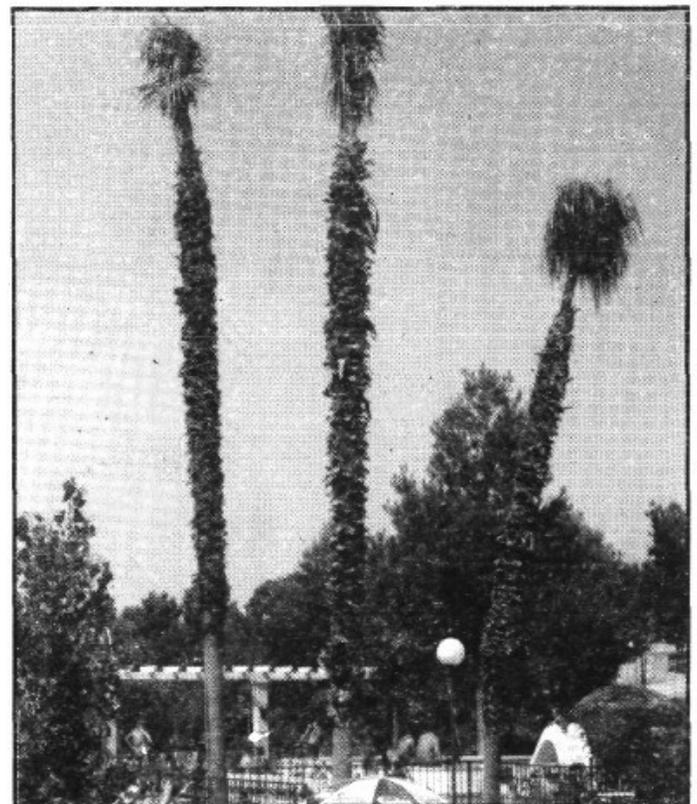
Relaciones con las Instituciones: Antonio Rueda

Formación: Francisca Garau

Comunicación: Jerónima Vich

Participación Ciudadana: Guillermo Taberner

Política Social: Juan Caldés.



Va de palmeras...

Foto: Quintín

Auto-Eléctric

MOYA

Electricidad del automóvil y embarcaciones

Calle Berlin, 37 - Tel. 26 90 83

EL ARENAL (Mallorca)

Nuestras empresas

Bodas de Plata del Hotel Riomar

Redacción.- Cuando han pasado cinco lustros ejerciendo una misma actividad o de haber ocurrido algún acontecimiento relevante, es costumbre, es justo, que se celebre el hecho de alguna manera, ya pomposa en unos casos, ya en la intimidad en otros.

Tal ha sido el caso del Hotel Riomar. Cinco lustros lleva ya en su singladura de la Avenida Nacional nº. 105. Sus actuales propietarios, herederos de los fundadores, se reunieron en íntimo ágape para celebrar el acontecimiento y recordar aquellos tiempos, casi heroicos, donde unos hombres, casi videntes, supieron levantar, no sin esfuerzo y tesón, uno de los hoteles de nuestro completo turístico.

Se había entrado en la década de los 60. Corrían tiempos de renovación. La hostelería, todavía balbuciente, era aún para muchos una incógnita. Por otra parte las posibilidades económicas eran escasas y no tan favorables como en la actualidad, eran más bien tiempos de restricciones.

Pero he aquí que dos hombres, dos amigos, D. Juan Salvá Rubí y D. Mateo Miquel Tomás, industriales eficientes, de cartónajes el primero y del calzado el segundo, supieron intuir la gran posibilidad turística de la Playa de Palma y aunando medios y esfuerzos lograron levantar el Hotel Riomar, que fue inaugurado en el año 1963.

Si los esfuerzos tuvieron que ser numerosos más aún lo tuvieron que ser los medios económicos que éstos dos in-



dustriales supieron obtener del rendimiento de sus respectivas industrias que, por su trabajo personal y dedicación constante, lejos de esquilmarlas, como ocurrió en otros muchos casos, las volvieron más prósperas siendo en la actualidad todavía dos de las pocas industrias que aún subsisten a pleno rendimiento, en Lluçmajor. Creemos es muy importante y notorio subrayar esta circunstancia.

En otros casos, como hemos dicho, no ocurrió así, si no que hoteles y otros edificios relacionados con el turismo fueron levantados a costa de

la destrucción de otras empresas, sobre las ruínas de otras industrias, sobre todo del calzado, con la correspondiente pérdida de puestos de trabajo y dejando a Lluçmajor casi huérfana de su secular industria.

Actualmente el Director del Hotel Riomar D. Andrés Company Trobat, Técnico de Actividades Turísticas, que fiel a la tradición de la empresa, cumple su misión social de prestigiar el Hotel y mantenerlo a la altura que de cada vez más exigente demanda requiere.

Además, tanto el Director

como los otros propietarios, son conscientes de su responsabilidad como herederos de unos hombres que supieron levantar su obra sólidamente cimentada con fértiles gotas de sudor.

A todos ellos la más cordial enhorabuena por tal efemérides y acompañarles, muy cordialmente, en su celebración que, por su sencillez, no deja de tener su gran importancia y al mismo tiempo que damos votos para sus próximas bodas áureas, les deseamos toda clase de aciertos y prosperidades.

Molts d'anys

FINCAS AMENGUAL

Alquileres - Traspasos - Comunidades

C. San Cristóbal, 16 - 1.^o
El Arenal - (Lluçmajor)

C. Unión, 2 - Entlo.
Palma

Tels. 26 92 50 - 13

PESCADERIA CORAL

Pescados y mariscos frescos y congelados

DOMINGOS ABIERTO

C. Almirar 16
S'Arenal

Moli nou den Colau
RESTAURANTE

Carretera. PALMA - LLUÇMAJOR, Km. 23
(frente gasolinera) Tel. 66 17 11

LLUÇMAJOR
Mallorca

AGENDA

HORARIO DE MISAS: (VERANO)

PARROQUIA DE S'ARENAL

Tel 26 32 65
Domingos y festivos: 09'30 h. - 10'30 h. - 11'30 h. - 21'00 h.
Sábados y vigilas de fiesta: 20'00 h.
Días laborables: 20 h.

SES CADENES

Sábados a las 21 horas.

CALA BLAVA

(Las Maravillas: Tel. 26 28 93)
Domingos y festivos: 10'30 h. - 11'30 h. - 18'00 h. - 20'30 h.
Días laborables: 18'00 h.
Sábados y vigilas de fiesta: 18 y 20'30 h.

SOMETIMES

Sábados y Domingos a las 19 h.

LA PORCIÚNCULA

Tels. 26 00 02 - 26 20 47
Domingos y festivos: 10'00 h. - 11'00 h. (alemán) - 12'00 h. - 17'30 h. - 19'30 h.
Sábados y vigilas: 17'30 h. - 19'30 h.

PARROQUIA DE ES PIL-LARI

Tel. 26 16 59
Domingos y festivos: 11'00 h. - 20'00 h.
Sábados y vigilas: 20'00 h.

GASOLINERA

Abierta las 24 horas, Ca'n Pastilla.
S'Arenal, hasta las 22 horas. Domingos por la mañana.

TELÉFONOS

Ayuntamiento, Oficina Arenal Llucmajor.....	264071
Bomberos Palma	281250 - 290017
Bomberos Llucmajor.....	660756
Cruz Roja Ca'n Pastilla	264040
Policía Nacional.....	091
Policía Municipal.....	092
Policía Municipal S'Arenal	490503
Policía Municipal S'Arenal Llucmajor.....	661767
Guardia Civil.....	264121
Taxis.....	401414 - 255440 - 273722 - 263080
Museu Porciúncula	260002

XIU - XIU - BLA - BLA

Esta vez en castellà la próxima, en tornar-hi ho farem en mallorquí

TENIENDO EN CUENTA que de los 17 concejales que conforman el Consistorio de Llucmajor, CINCO son -no sabemos si amigos- pero si residentes en El Arenal.

HABIDA CUENTA que la festividad de San Cristobal -co-patron con la Mare de Deu del Pit- del Arenal es una fiesta patronal y por ende asumida por La Parroquia, que es la Parroquia -y vale la redundancia- de los dos arenales (perdon por la barbaridad).

NO NOS CONVENCE QUE

En la comisión organizadora de las fiestas hayan llevado la batuta concejales que no entran en los CINCO del Arenal.

En el pregón de fiestas no hayamos visto a todos los regidores -CINCO- del Arenal.

En la misa solemne del día de San Cristobal no hayamos visto a todos los regidores -CINCO- del Arenal.

Que en muchos de los actos multitudinarios (?) no hayamos visto a todos los regidores -CINCO- del Arenal.

Que los viejecitos del otro Arenal (nuevo perdon por la nueva barbaridad) no hayan podido disfrutar con el resto de viejecitos compañeros de todo el año.

Por lo mismo

NO ENTENDEMOS

que ambos Ayuntamientos -Palma y Llucmajor- no se

pongan de acuerdo en la organización de actos populares. Aquí un 10 para el Ayuntamiento de Llucmajor y un 0 para el de Palma.

No entendemos tampoco, como apenas terminadas LAS FIESTAS PATRONALES DE S'ARENAL se organizan otras EN EL MISMO PUEBLO, cuando quizás sería más justo, necesario y conveniente aunar esfuerzos y hacer solamente unas, pero buenas.

A pesar de todo lo dicho queremos dejar constancia de nuestro aprecio y gratitud por quienes de una manera u otra se mueven y dan señales de vida.

Y ya en otro orden de cosas

TAMPOCO ENTENDEMOS QUE

La primera Autoridad Municipal de Llucmajor-S'Arenal no recibiera, como es costumbre en estos casos, a los componentes de la U.D. Arenal YA EN CATEGORÍA NACIONAL después de la proeza de su ascenso. Directivos y jugadores bien se lo merecían.

Que después de ser invitado por el Presidente del Club U.D. Arenal, el Batle de Llucmajor-S'Arenal no asistiera, ni delegara en nadie, a la cena de entrega de trofeos del U.D. Arenal y si lo hiciera a la del C.D. España de inferior categoría.

Que se le viera -según nos han asegurado- en la presentación del C.D. España y no le viéramos en la de la U.D. Arenal.

No queremos hacer comparaciones; no queremos encender el fuego de la discordia, pero reclamamos para El Arenal las mismas atenciones que para la metrópoli. Hay, Sr. Batle de Llucmajor-S'Arenal, mucha gente disgustada y sabemos que ésta no es su línea y que no le va a agradar conocer este detalle. Esperamos seguir como hasta ahora, elogiando su actuación, pero...

Vostè opina

¿Qué opina de las Fiestas del Arenal?



ANTONIA SERRANO OLIVARES

Dependiente Boutique piel

-Las fiestas me parecen bien, lo que falla más es la gente, falta más unión de todos.



DAVID RODRÍGUEZ GARRIDO

Voz del grupo Los Anónimos de Madrid

-Por lo menos debería de haber más movimiento musical. Por algo son las fiestas ¡OH! no.



FILOMENA ALMAGRO CASTILLA

Hostelería

-Este año han sido peores que todos los anteriores. ha habido muy poco en lo que divertirse y muy poco entusiasmo por parte de la gente.



MARÍA JOSÉ NAVARRO HERNÁNDEZ

Hostelería

-Casi no se han notado. Apenas he participado ya que pocas veces he tenido noción de los actos. Y también me parece debería de haber más grupos musicales de carácter un poco importantes.

Politikeos

A propósito, como es de actualidad, vamos a echar una ojeada al tan bien llamado programa 2000 que presenta el PSOE a bombo y platillos.

Las críticas han arreciado, como era natural, y también, como todas las cosas, hay que decir que ni todo es bueno ni todo es malo, hay de todo.

El líder del CDS, Sr. Suárez, trata a los socialistas de copiones, supongo que en lo bueno, y denuncia que viene a ser una especie de trasplante de los problemas de hoy para el siglo venidero.

Otros, leyendo entre dos líneas, han detectado la maniobra de captar hasta un millón de afiliados que, en el supuesto que el promedio de aportación en cuotas fuera de 5000 ptas. por afiliado, se recaudarían anualmente unos cinco mil millones de ptas. cantidad que daría al PSOE tal autonomía económica que desde el poder podría dictar normas económicas restrictivas para los otros partidos.

Pero, para nosotros, los balearicos, lo más sabroso fue el pasado día 6 de julio cuando el telespectador del «Informatiu Balear» se quedó perplejo y con tan alto grado de asombro capaz de agotar su capacidad de estupefacción. En un de los espacios televisivos el PSOE presentaba su Programa 2000 y un edil de Cort vino a decir: «es un programa político para el año 2000 con socialismo democrático, y que, o socialismo o barbarie» (?!)

Así, sin más. Digno de un psiquiatra.

O sea; socialismo y todo lo demás barbarie. Una simple dicotomía y todo queda clasificado, no hay otra opción, ni siquiera intermedia, los hunos y los otros.

No sé si lo diría en broma o si se creía estar haciendo pruebas con algún paciente para diagnosticar su grado de estupidez, pero decir tal barbaridad por televisión, con todos los respetos para el socialismo, es demencial, vaya.

Inglaterra, Alemania Federal, Estados Unidos, etc. barbarie, pura barbarie, no vaya Vd. por ahí que se expone a que se lo coman frito.

Allí sí, en la Europa del Este, Cuba, Nicaragua, etc. allí el paraíso, allí la libertad política, allí la gloria...

Socialismo democrático, esto es socialdemocracia, porque el socialismo, sin más, es puroo fascismo o nazismo, y esta socialdemocracia, alemana, francesa o sueca no es más que un programa liberal llevado a la práctica por partidos y políticos que han descubierto y llegado a la conclusión que ya está superado y no está de moda vender marxismo, sobre todo en Europa, donde ya algunas repúblicas del Este, incluida la misma Rusia, proyectan cambios y aperturas más democráticas que exasperarían a Marx y Lenin.

Y más aún; el éxito de este neo-socialismo, donde lo haya, se ha logrado al apropiarse premisas, tant económicas como políticas, del sistema de libre mercado, y en el Este de Europa ya se empieza a sustituir el viejo postulada de «a cada uno según sus necesidades por a cada uno según sus capacidades».

Admiro, respeto y admito el entusiasmo de este edil de Cort por el socialismo pero manifestar tales afirmaciones es pasarse de raya.

Politikon

RENT A CAR



VIAJES

BORA BORA

G. A. T. 1716

C/ Cannas, 27, bajos Teléfono 49 10 40 C/ Marbella, 22 - Entlo. 5
EL ARENAL - PALMA DE MALLORCA - BALEARES

AUTOVERMIETUNG

La nit de la Camperola Mallorquina

Aquesta nit, un dimarts dia 12 del mes passat, no es tractà de fer cap Festival, sino d'una senzilla vetlada, on poguessin sentir per cantadors no professionals, que no cobraven rès, les tonades camperoles, ja, casi totes, desaparegudes, que foren les següents:

Per na Tonina Buades, primer premi de les tonades camperoles d'Espanya a Madrid en 1.962, la tonada de monyir.

A n'en Joan Maura Llompart d'Inca, sa tonada del batre.

Acompanyats per la guitarra d'en Joan Aguiló d'Inca el bolero vell de Sineu cantat per na Catalina Ripoll, na Xaro Dominguez i en Jaume Serra.

En Toni Cardell de Lluçmajor cantà la tonada del segar.

En Biel Alomar de Llubí ens recordà la tonada del llaurar.

Na Catalina Riutort, poblera feu sentir la tonada de sembrar monyetes.

A na Catalina Villalonga de Selva li sentiren la tonada de collir oliva.

Na Catalina Ripoll de Selva cantà la tonada de segar d'aquells entorns.

A n'en Biel Canyeret de Llubí, amb 85 anys cumplits, va cantar, com un pern de rifa la tonada d'espolsar ametlles.

La sibil·la, aquesta profecia, que s'ha conservada a Mallorca a força d'estimar lo nostre, l'escoltà el públic, amb un gran silenci, com a totes les altres, cantada per la llubineria Maria Perelló.

Na Tonina Buades nos feu sentir la tonada de s'esterrossar amb la que guanyà el primer premi a Madrid.

Després d'aquesta tonada se feu un petit descans, que s'aprofità perquè l'Excel·lentíssim President del Consell Insular de Mallorca D. Joan Verger i l'Il·lustríssim Batle Major de Lluçmajor D. Joan Montserrat, entregassin a cada un dels cantadors un Diploma en paper aplegueminat i de tamany normal, no petit, concedit per lo dit Consell Insular que dir: «En reconeixement a la seva contribució a la cultura popular mallorquina.», firmats per el President i Secretari. El darrer Diploma l'entregà l'Excel·lentíssim Sr. President a un que enguany fa 66 anys, l'amo en Toni Moguer de Son



Biel Canyeret de 85 anys

Suau de Manacor, que tenia una veu de baix maravellosa, quan estava amb ell i el blonco en Nofre, parlant de mulats i egos en mig del camp, li vaig demanar, ¿L'amo en Toni perquè no mos cantau una mica sa tonada d'es llaurar, que vos vaig sentir cantar no fa molt, aquell dia que feieu goret, perquè el pareller major era a matances a caseva? La seva contesta va esser, mirant-me de fit a fit i fent sa mitja: Toni per cantar sa tonada d'es llaurar, s'ha d'agontar un mantí. Es lo mateix que va dir na Tonina Buades enguany que fa seixanta sis anys, però qui no pot segar espeigola i els espi-

goladors que hem sentit enguany ho han fet de lo millor, com de lo millor va esser el sopar que en Pere Canals serví a n'els cantadors.

Deixam contància del agraïment, així com a n'els Batles de Lluçmajor i del Arenal i al públic en general.

També cal deixar constància que per la bona marxa de la vetlada va esser excel·lent la presentació en anglés, francés, i alemany feta per el P. Jordi Perelló i Nicolau Sastre, rector i vicari de la nostra parròquia, i l'ajuda per la posta en escena dels cantadors per na Cati Socias i altres de l'O.C.B. del nostre poble.



Biel d'es Cantó, de Llubí, s'ha de fer notar que són molts els cantadors de tonades que es posen sa ma a s'orella per cantar. Al seu costat, D. Toni Galmés, una miqueta més jove que ara.



Maria Perelló



«Madò Buades», una de las más caracterizadas intérpretes de nuestras canciones campesinas

INFORMACION GRAFICA



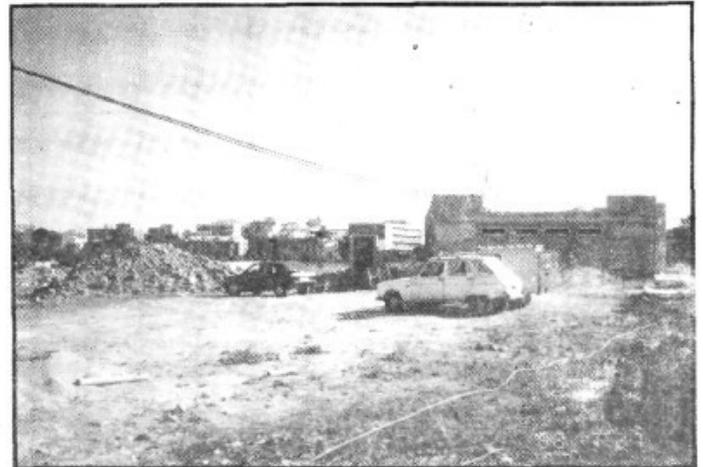
Manolo Rodríguez haciendo entrega a Amancio Amaro de una placa conmemorativa de la actuación del grupo de baile del Centro Gallego



El grupo de baile del Centro Gallego en plena actuación durante las pasadas fiestas de San Cristóbal



Presentación de los actores al final de la obra «Cavallet quan eres jove»



Detalle de los futuros vestuarios del campo de fútbol

 **CENTRO
OPTICO**

EXPOLENT

**-Controlamos su vista
-Adaptamos lentes de
contacto.**

*C/ Berga nº 26
frente Balneario 9*

Telef. 263374

ESPORTS

Atletismo en S'Arenal

Juan José Cortés ganó en marcha atlética

Por Grimbert

Tuvo lugar una mañana de atletismo en S'Arenal. El escenario fue la calle Miramar, si bien algunas pruebas dada su distancia a recorrer, contaron con vueltas por calles de la zona residencial de Son Verí.

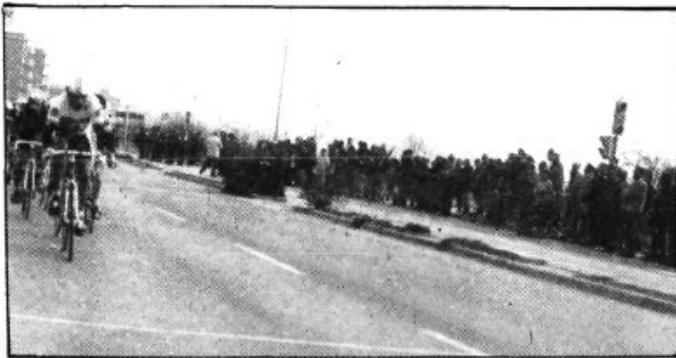
Patrocina el Ajuntament de Llucmajor y el Consell Insular de Mallorca. Buen número de trofeos en liza, sorprendiendo algo el que a la hora de entregarlos no apareciese ningún representante de dichos estamentos. Entonces los organizadores rogaron a Pedro Canals como «Premio Extraordinario S'Arenal-88» procediese a la entrega de los mismos.

Juan José Cortés, periodista del Diario El Día/16 ganó destacado en marcha atlética. En la mayoría de pruebas hubo igualdad de fuerzas, siendo en alguna de ellas la participación escasa y dado el fuerte calor reinante, el público no fue numeroso.

Existió un carácter promocionista y las pruebas disputadas correspondieron, según programa, a benjamines, alevines, infantiles, cadetes (todos en masculinos y en femeninos). Luego, seniors, veteranos y seniors marcha atlética, 5 kilómetros y aquí es donde Juan José Cortés dio la sorpresa ganando destacado.

II Carrera Ciclista

José Sánchez ganador José Quintana en 2º lugar



De nuevo tuvimos carrera ciclista en S'Arenal

Jordi Mulet

Se disputó una carrera ciclista dentro del programa de fiestas de S'Arenal y con la colaboración especial del Ajuntament de Llucmajor. Estaba reservada a varias categorías y los respectivos ganadores en cada una y mejores clasificados fueron de la forma que sigue:

Clasificación General: 1º José Sánchez, 2º José Quintana, 3º Bernardo Crespi, 4º José Martínez, 5º Jean Bonn, 6º Gonzalo Pampim, 7º Jaime Bisquera, hasta 19 clasificados. Se retiraron varis durante la carrera.

En aficionados ganaba el

mismo José Sánchez y 2º José Quintana.

En veteranos A el triunfo era para Jean Bonn seguido de Caimarí, 3 M. Parets y 4º P. Canals.

Veteranos B el triunfo fue para Jaime Bizquera seguido de Antonio Font.

Veteranos C: 1º Bernardo Blanco, juveniles Bernardo Crespi y en cadetes J. Moyá.

El itinerario fue salida del Aquacity hacia carretera de Cala Blava, por calles Ondateguá, Avenida Virgen de Begoña y carretera de Enderrocat, 4 vueltas a dicho recorrido con un total de 28 kilómetros.

Tirada de Codornices

Manuel Valverde vencedor Buena organización del «Bar Rincón del Cazador»

Tomeu Sbert

Organizado por «Bar Rincón del Cazador» y patrocinio del Ajuntament de Llucmajor, en el nuevo «Campo de Tiro de Las Arenas», siendo director de tiro, José Pomares, tuvo lugar el desarrollo de una tirada de codornices, la cual se desarrolló muy interesante y disputada.

Resultó vencedor absoluto Manuel Valverde, 2º Jesús Martínez, 3º Juan Martínez, 4º Antonio Rigo, 5º Bartolomé Ramis, 6º José Pomares, 7º Manuel Jiménez, 8º Pedro Fuentes, 9º Guillermo Cortés, 10 José Git Aguado.

En veteranos triunfó Juan Hernández y en junior José Miguel Pomares.

Al final, fueron repartidos hasta 34 artísticos trofeos, algunos de ellos de plata, aparte de premios en metálico. Se contó con colaboraciones varias de entidades y casas comerciales.

Petanca

Nuevo éxito del Club Petanca Son Verí

José Coll Castell, presidente
del Club Petanca Son Verí



El C.P. Arenal volvió a organizar su tradicional torneo de petanca formando parte del programa de fiestas populares en honor de San Cristóbal. Patrocinio del Ajuntament de Llucmajor y escenario las pistas del «Tenis Son Verí», complejo que lidera Pedro Canals. Colaboración especial de diversas comerciales.

Estupenda organización y numerosos participantes, dado que el torneo tenía carácter de puntuable para clasificación balear.

La tripleta compuesta por Luís Caballero, Antolín Alvarado y José Mira del equipo organizador fue cuarta en la repesca, siendo 3º Olivares, Corrales y E. Corrales, del C. P. Bola Azul, el 2º el C.P. Andraitx con su tripleta Caballero, Sotos y Lladó y campeones en dicha repesca, el Ca'n Pastilla C.P. con Delgado, Bauzá y Jean Luc.

En la clasificación general triunfaron el C.P. Amanecer, con su mismo presidente Damián Rigo, Fernando Olmo y Antonio Cañellas, sub-campeones, C.P. Sóller, con A. Mas, Jaume y N. Luque; 3º C.P. Sóller también con B. Timoner, M. Darder y J. Reinés y 4º C.P. Ca'n Pastilla, con P. Mir, P. Aloy y S. Serra.

Por la tarde y terminada la final fueron entregados los numerosos y artísticos trofeos, estando junto al presidente del C.P. Son Verí, José Coll Castell, algunas autoridades y directivos del mismo club.

Se trataba de la XVI edición del mencionado torneo, es sin duda uno de los más antiguos de la isla y que ininterrumpidamente se ha venido disputando.

Tomeu Sbert

A toda vela, Ana Mari Bonet Fullana

Hace ya unos meses que Ana María Bonet obtuvo el primer premio de Optimist femenino, todas categorías en Cambrils (Barcelona).

Fue a finales de mayo y nosotros, como unos tontos, sin publicarlo. Que nos perdona la campeona pues sabemos que nos noble es el corazón de los deportistas.

-Dime, Ana Mari, ¿cómo empezó tu afición a la vela?

-A los ocho años, mi padre me compró un Optimist y Maestro Rafael, del Club Náutico Arenal, se ofreció a ser mi monitor fuera del horario habitual de clases.

-Entonces hay que otorgarle a Maestro Rafael, parte en tu triunfo.

-Así es. Y mucho mérito. Hay que tener en cuenta que, gracias a él, he ganado más de cincuenta trofeos.

-¿Siempre primeros premios?

-Hombre, no. Eso no es posible. Pero sí siete u och primeros, los demás segundos y

terceros.

-¿Todos aquí?

-No. Nos desplazamos mucho a hacer regatas. En Menorca, Ibiza y Barcelona también.

-Tienes ya una larga historia velera a tus trece años.

-Sí, pero no soy yo sola. Todo mi equipo, entrenado por Maestro Rafael, tiene Premios. Mira, ahora, sin ir más lejos, aparte de la segunda que fue Antonia Campos del Club Náutico de Ca'n Pastilla, la tercera, Ana M^a Piña Gelabert y la séptima, Marina Pomar, son también del C.N. Arenal.

-Y cuéntans cual es tu vida fuera de la vela.

-Solamente tengo vida para la vela después de mis clases. Cuando estoy sola en casa escucho algo de música, Rick Asley y cosas así, pero prefiero reunirme con mis amigas para entrenar y discutir de nuestro deporte.

-Y, ¿tus ilusiones?

-Voy a seguir. Dentro de dos



En la foto, entrega del Primer Premio Optimist femenino

años, con mi amiga Ana Piña, pensamos pasar a la clase 420. Entonces quisiéramos estar preparadas para las Olimpiadas del 92. Si fuera posible.

-¿Otros deportes no?

-El tenis me gusta también pero lo mío es la vela.

¡Pues adelante!

¡Viento en popa a toda vela!

Ana Mari, marinera.

Alvarado

Leche de Hoy

PALMA Crem

Certificada



Sayja Ganadera Diplomada
Huerto C'an Sastre
Los Angeles (Las Cadenas)
Palma de Mallorca.
Tel. 26 38.14 Explotacion.
Tel. 26.18.41/42 Administracion.

No hay leche del
día tan fresca como
la leche de hoy

Ante la nueva singladura en III Nacional

El U.D. Arenal hizo la presentación de sus equipos

Tomeu Sbert

El Unión Deportiva Arenal hizo la presentación de sus equipos de cara a la nueva Temporada 1988-1989. En la tarde dominguera y calurosa del día 24, en un grato ambiente y con más animación y asistencia de público que en anteriores presentaciones, fueron saliendo al terreno de juego del «Campo Roses» (no pudo hacerse en el nuevo Campo Municipal) los respectivos equipos y sus responsables, saludando al respetable y constituyendo un espectáculo bonito y aplaudido.

El Arenal tendrá representación en III Nacional: Juveniles; infantiles: alevines y benjamines.

Hubo palabras del entrenador, del capitán y del presidente del club. Rafael Gómez agradeció a todos su colaboración o ayuda y solicitó asimismo de todos el mismo trato para esta nueva singladura, como es militar por primera vez en la historia en III División Nacional.

Seguidamente se disputó un

partido de una media hora de duración y, se pasó a degustar «coca amb verdura» y otros ingredientes, con su correspondiente bebida. De momento el camino contempla bastante de rosas y otras bellezas. En Septiembre empezará la lucha, una lucha que deberá de ser tremenda y donde el U.D. Arenal aspira a todo, si bien el objetivo principal debe de ser el mantener la categoría.

Plantilla

La plantilla de jugadores la componen, de la pasada temporada Gabaldón, Tugores, Oliver, Cantalops, Pereilló, Dito Campins y Tolo Campins, Calvo, Vidal, Angel, Ordóñez, Castro, Bueno y Maestre.

Nuevos fichajes son: Esteban, Guerrero, Pericás, Caparrós, Veny, Bolí, Llabrés, Simó, Campomar, Carrió, Coll y pasan al primer equipo los juveniles García y Redondo.

Se ha res pescado a Nico.

Estan cumpliendo el servicio militar y pertenecen al Arenal, los jugadores Serrano, López y Alemany.

Como entrenador sigue Toni Creus. Preparador físico Jaime Pardo y ayudante y preparador guardametas, Ramón Reus (ex-portero del Real Mallorca).

Junta Directiva

Presidente Rafael Gómez Hinojosa; vice-presidente Francisco Ferré Campuzano, Joaquín Rabasco Guerreira y Miguel Martí Truyols; secretario, Juan Vicente López-Menchero; tesorero contador, Juan Perelló Palmer, Jorge Mulet Descallar y vocales Gabriel Barrado Valero, Miguel Ordinas Pons, Miguel Castaño García, Angel López Mellaçó, Manuel Notario Monjo, Eduardo García Marco, Daniel Olmo Fernández, Vicente Mateu Grau, Miguel Chaparro Cosano, Alfredo Titos Valverde y Enrique Ogazón Marí.

Placa al Presidente

La plantilla de jugadores de la pasada Temporada 87-88 tuvo el elogiado detalle de hacer entrega de una placa, con alusiva dedicatoria, al presidente Rafael Gómez Hinojosa, como recuerdo del ascenso a III Nacional. Así, con esta entrega, casi todo el mundo tendrá placa, trofeo o recuerdo de esta jornada histórica del ascenso rematando una brillante temporada futbolística.

Trofeo Ciudad de Llucmajor

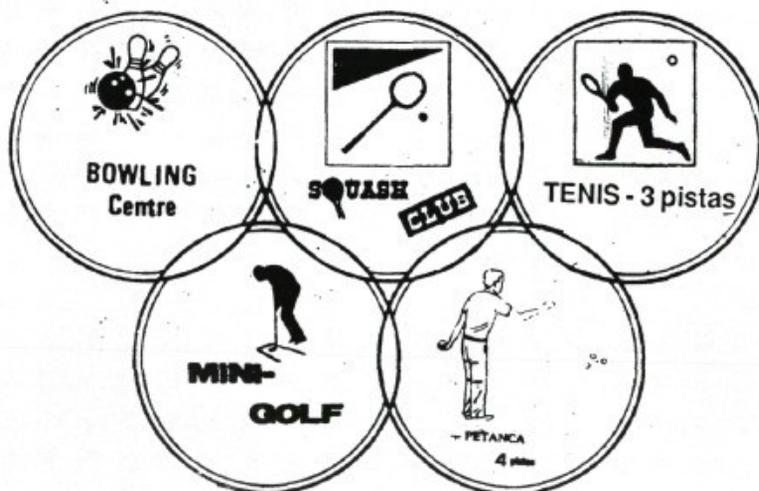
El «Trofeo Ciudad de Llucmajor» se jugará el día 21 de Agosto entre el Arenal y el España de Llucmajor.

El U.D. Arenal asimismo disputará el «Trofeo Playa de Palma» el día 28 del mismo mes.

Pero los primeros amistosos ya comenzarán los días 6 y 7 de la venidera semana, disputando el «Torneo Sant Jordi», entre los equipos del Cade Paguera, el Sant Jordi y los arenalenses.

Tennis Arenal *Esport Centre*

SON VERI - TELEFONOS 26 38 34 - 26 31 12



Cafetería - Snack Bar - Jardí Graella

Ideal para que disfrute toda la familia

Peña Mallorquinista s' Arenal

Local Social

Club Petanca

SON VERI

U.E. S' Arenal

ESTAMOS A SU SERVICIO

Magnífica PISCINA con hamacas i terrazas rodeadas de pinos

Piscina Infantil con tobogán

Piscina con trampolín

Tobogán hidrotubo de veinticinco metros de recorrido